

ТУЛЬСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

1-го Апрѣля 1876 № 7. 1876 года.

I РАСПОРЯЖЕНІЯ НАЧАЛЬСТВА.

ОПРЕДѢЛЕНІЯ СВ. СИНОДА.

Отъ 23 января—14 февраля. — О томъ, чтобы члены консисторій не были допускаемы къ прохожденію благотворительныхъ обязанностей. — Св. Синодъ усмотрѣвъ изъ представленія одного преосвященнаго, что члены духовной консисторіи, вмѣстѣ съ этою должностію, проходятъ и благотворительныя обязанности и находя в такой порядокъ не соответствующимъ пользамъ службы и вреднымъ для правосудія, призналъ необходимымъ дать знать подлежащимъ мѣстамъ и лицамъ духовнаго вѣдомства, къ надлежащему исполненію, чтобы члены консисторій, какъ штатныя, такъ и сверхштатныя, не были допускаемы ни подъ какимъ видомъ и предложемъ къ прохожденію благотворительныхъ обязанностей.

Отъ 23 января—14 февраля. — Относительно внесенія въ Св. Синодъ представленій на принятіе и ношеніе священно-служителями наперсныхъ крестовъ съ украшениями, подносимыхъ имъ отъ прихожанъ и другихъ лицъ.

Св. Синодъ, въ виду весьма частаго вступленія несогласныхъ съ обстоятельствами дѣла ходатайствъ со стороны какъ епархіальныхъ, такъ военнаго и гражданскаго начальствъ, объ испрошеніи Высочайшаго соизволенія на предоставленіе священно-служителямъ права принятія и ношенія подносимыхъ имъ отъ прихожанъ или отъ обществъ офицеровъ и другихъ лицъ, наперсныхъ крестовъ съ драгоцѣн-

ными украшеніями, приказали: Всемилостивѣйше жалуемые духовенству наперсные изъ кабинета Его Императорскаго Величества кресты съ драгоцѣнными украшеніями, составляютъ одинъ изъ почетнѣйшихъ знаковъ отличія для болѣе заслуженныхъ священнослужителей, и потому Высочайшее соизволеніе на предоставленіе священно-служителямъ права ношенія подносимыхъ имъ отъ прихожанъ, или отъ обществъ офицеровъ и другихъ лицъ, наперсныхъ крестовъ съ украшениями, при совершенномъ сходствѣ ихъ по виду съ кабинетскими крестами указываемаго достоинства, наравнѣ съ сими послѣдними крестами и другими, Всемилостивѣйше жалуемыми духовенству, знаками отличія, должно быть принимаемо въ смыслѣ особаго знака отличія болѣе заслуженнымъ священно-служителямъ и не иначе можетъ быть испрашиваемо, какъ въ общепостановленномъ порядкѣ для представленія къ наградамъ. Посему Св. Синодъ находитъ необходимымъ пояснить, для руководства по духовному вѣдомству, что ходатайства о предоставленіи священно-служителямъ права ношенія упомянутыхъ крестовъ могутъ быть вносимы въ Св. Синодъ, при соблюденіи другихъ для награды условій, не прежде, какъ по выслугѣ такими священно-служителями не менѣе трехъ лѣтъ со дня полученія послѣдней награды и если притомъ они имѣютъ уже наперсный крестъ, отъ Св. Синода выдаваемый.

Отъ 23 января—25 февраля.— О замѣнѣ въ некоторыхъ случаяхъ низведенія священно-служителей въ причетники другимъ способомъ наказанія.

Св. Синодъ слушали: 1) донесеніе преосвященнаго митрополита московскаго о замѣнѣ налагаемаго на священно-служителей низведенія въ причетники другимъ способомъ наказанія и 2) справку, по коей оказалось: Въ январѣ 1875 г. преосвященнаго самарскаго, въ рапортѣ Св. Синоду, объясняя о неудобствахъ въ настоящее время посылать на причетническія мѣста

священно-служителей, присуждаемыхъ, за разныя преступленія, къ низведенію въ причетники, просилъ разрѣшенія Св. Синода о томъ, какимъ образомъ приводить въ исполненіе рѣшенія, коими священно-служители присуждаются къ низведенію на причетническія должности, въ томъ случаѣ, если таковыхъ должностей, не будетъ имѣться въ виду праздными, и не можно ли при этомъ замѣнять низведеніе священно-служителя на причетническую должность посылкою въ одинъ изъ монастырей на ту же должность безъ права, впрочемъ, получать только вознагражденіе за труды служебныя, тѣмъ болѣе, что монастыри въ самарской епархіи всеобщительноныя. Въ разрѣшеніе прописаннаго, Св. Синодъ, указомъ отъ 17 декабря 1875 г., предоставилъ преосвященному самарскому замѣнять низведеніе священно-служителей въ причетники посылкою ихъ въ одинъ изъ монастырей на ту же должность, съ тѣмъ, однако же, чтобы эта замѣна наказанія употреблялась только въ случаѣ крайней нужды, при неимѣннн праздныхъ причетническихъ мѣстъ и чтобы при этомъ епархіальнымъ начальствомъ были принимаемы мѣры къ обезпеченію семействъ такихъ священно-служителей, на время состоянія ихъ въ монастырѣ. Приказали: Такъ какъ, на основаніи Высочайше утвержденнаго 16 апрѣля 1869 г. журнала присутствія по дѣламъ православнаго духовенства, составъ церковныхъ причтовъ значительно сокращенъ и вслѣдствіе сего въ московской епархіи часто представляется невозможнымъ посылать на причетническія мѣста священно-служителей, присуждаемыхъ, за разныя проступки, къ низведенію въ причетники, то посему Св. Синодъ опредѣляетъ: предоставить преосвящ. митрополиту московскому, согласно представленію его, замѣнять низведеніе священно-служителей въ причетники оставленіемъ ихъ, впредь до исправленія поведенія, на занимаемыхъ ими мѣстахъ съ запрещеніемъ свя-

щенно-служенія, съ подчиненіемъ ихъ особому надзору мѣстныхъ благочинныхъ, и съ выдачею имъ содержанія, не превышающаго причетническаго оклада, а церковь и приходъ, при коихъ они состоятъ, поручать наблюденію ближайшаго или благонадежнаго безмѣстнаго священника, предоставляя имъ пользоваться за свои труды остальною частію священническаго оклада. При чемъ таковую замѣну наказанія употреблять только въ случаѣ крайней нужды, при неимѣннн праздныхъ причетническихъ мѣстъ. Въмѣстѣ съ симъ предоставить преосв. митрополиту московскому, когда признаетъ удобнымъ и возможнымъ, руководствоваться и прописаннымъ въ справкѣ разрѣшеніемъ Св. Синода, даннымъ по сему предмету преосвященному самарскому. О чемъ и послать преосв. митр. Иннокентію указъ. Принимая же во вниманіе, что, при настоящемъ сокращеніи состава церковныхъ причтовъ, неудобство, относительно посылки на причетническія мѣста священно-служителей, можетъ встрѣтиться и въ другихъ епархіяхъ, Св. Синодъ считаетъ нужнымъ объ изложенныхъ опредѣленіяхъ Святѣйшаго Синода, послѣдовавшихъ по представленіямъ преосвященныхъ митрополита московскаго и епископа самарскаго поставить въ извѣстность всѣхъ епархіальныхъ преосвященныхъ для руководства въ подобныхъ случаяхъ; для чего и напечатать объ этомъ въ журналѣ „Церковный Вѣстникъ“.

Отъ 23 января—20 февраля.—О порядкѣ доставленія въ суздальскій Спасоевфиміевъ монастырь назначенныхъ въ оный лицъ духовнаго вѣдомства.

Св. Синодъ слушали дѣло по предложенію г. синодальнаго оберъ прокурора, отъ 12 декабря 1875 г., о порядкѣ доставленія въ суздальскій Спасоевфиміевъ монастырь назначенныхъ въ оный лицъ духовнаго вѣдомства. И по справкѣ, приказали: дать знать, установленнымъ порядкомъ, всѣмъ епархіальнымъ преосвященнымъ, чтобы лица духовнаго вѣдомства, пред-

назначенныя въ суздальскій Спасо-Ефиміевъ монастырь, доставлялись прямо въ тотъ монастырь, а не во владимірскую духовную консисторію.

Отъ 21 января--9 февраля. Относительно преподавателей духовныхъ семинарій изъ бывшихъ академическихъ воспитанниковъ, не имѣющихъ ученыхъ степеней.

Св. Синодъ, имѣвъ сужденіе объ утвержденіи въ ученыхъ степеняхъ двухъ воспитанниковъ московской духовной академіи, окончившихъ курсъ въ 1870 г., Приказали: поручить епархіальнымъ преосвященнымъ, въ вѣдѣніи коихъ находятся духовныя семинаріи, объявить состоящимъ въ оныхъ въ должности преподавателей бывшимъ академическимъ воспитанникамъ, не представившимъ курсовыхъ сочиненій и не утвержденнымъ въ ученыхъ степеняхъ, что вслѣдствіе неисполненія ими требованія, изложеннаго въ указѣ Св. Синода, отъ 29 октября 1869 г. № 50, коимъ срокъ для подачи курсовыхъ сочиненій академическими воспитанниками, окончившими курсъ при дѣйствіи прежняго устава, назначенъ 15 августа 1871 г., -- они не могутъ оставаться на службѣ въ семинаріи и подлежатъ перемѣщенію на учительскія вакансіи въ духовныя училища.

Отъ 21 января--17 февраля. -- С томъ, чтобы время службы смотрителей духовныхъ училищъ засчитывалось, въ случаѣ перехода на преподавательскія должности въ духовныя семинаріи, при опредѣленіи права ихъ на высшій окладъ преподавательскаго содержанія.

Св. Синодъ слушали предложенный г. синодальнымъ оберъ-прокуроромъ журналъ учебнаго комитета по возбужденному въ правленіи орловской духовной семинаріи вопросу: слѣдуетъ ли въ случаѣ перемѣщенія смотрителей духовныхъ училищъ на преподавательскія должности въ духовныя семинаріи засчитывать время службы такихъ лицъ въ училищѣ для опредѣленія ихъ права на получение высшаго оклада преподавательнаго вознагражденія въ семи-

нари? Приказали: Принимая во вниманіе: а) что отъ кандидатовъ для занятія смотрительскихъ должностей въ духовныхъ училищахъ требуется одинаковое образованіе какъ и отъ лицъ, поступающихъ на преподавательскія мѣста въ духовныхъ семинаріяхъ; и б) что педагогическая дѣятельность смотрителей училищъ и семинарскихъ наставниковъ посвящена одному и тому же дѣлу образованія духовнаго юношества, Св. Синодъ, въ разрѣшеніе изложеннаго вопроса, согласно заключенію учебнаго комитета, опредѣляетъ: въ видахъ уравненія служебныхъ преимуществъ смотрителей духовныхъ училищъ съ преподавателями семинарій засчитывать всѣмъ вообще смотрителямъ духовныхъ училищъ, изъ окончившихъ курсы воспитанниковъ духовныхъ академій, въ случаѣ перехода ихъ на преподавательскія мѣста въ семинаріяхъ, время службы ихъ въ духовныхъ училищахъ для полученія права, по § 61 Уст. семин., на высшій шокладъ наставническаго содержанія. О вышеизложенномъ, для объявленія по духовно-училищному вѣдомству, къ руководству и исполненію, сообщить установленнымъ порядкомъ.

ИЗВѢСТІЯ.

а) Пожертвованіе.

Дѣвицею изъ дворянъ Надеждою Никол. Толубѣвою завѣщано, на вѣчное поминовеніе Надежды, Павла и Николая, въ Бѣлевскій жен. монастырь 200 р.

б) Разныя извѣстія по епархіи.

Умерли: 1) священники: а) новос. ул. с. Вяжей *Іоаннъ Дубенскій* и б) ефрем. ул. с. Пожилина *Теодоръ Успенскій* и 2) студентъ семинаріи *Платонъ Богословскій*.

— По резолюціи Его Высокопреосвященства, согласно собственному прошенію, уволенъ дьячекъ тул. у. с. Селе-

зенева *Яковъ Рогожинъ* заштатъ по преклонности его лѣтъ и слабости здоровья.

— По резолюціямъ Его Высокопреосвященства, перемѣнены: 1) на второе священническое мѣсто въ с. Вяжахъ нов. у. — согласно собственному прошенію священникъ с. Варфоломѣева алекс. у. *Симеонъ Богословскій*, какъ достойнѣйшій по своей ученой степени и своему продолжительному пастырскому служенію предъ всѣми прочими соискателями того же священническаго мѣста, и 2) на праздное второе свящ. мѣсто въ с. Пожилинѣ ефрем. у. — священникъ нов. у. с. Глубокъ *Димитрій Рождественскій*, а третье мѣсто священническое въ с. Глубокахъ считать закрытымъ.

— По резолюціямъ Его Высокопреосвященства опредѣлены: 1) за состоявшимся перемѣщеніемъ священника с. Варфоломѣева *Симеона Богословскаго* въ с. Вяжи — опредѣленъ на праздное свящ. мѣсто въ с. Варфоломѣевѣ воспитанникъ семинаріи *Петръ Преображенскій* и 2) на праздное свящ. мѣсто въ с. Кличинѣ ефремов. у. опредѣленъ учитель ефремов. дух. училища *Иванъ Богословскій*. Дѣло же о рукоположеніи Богословскаго во священника имѣетъ быть начато не ранѣе, какъ по окончаніи текущаго учебнаго года и по сдачѣ Богословскимъ училищнымъ экзаменовъ по своему предмету, т. е. не раньше 15 іюля, — до окончанія же сего срока учитель Богословскій долженъ не опустительно продолжать свою училищную службу.

— По резолюціи Его Высокопреосвященства, за воспользовавшимся увольненіемъ дьячка Якова Рогожина заштатъ — перемѣненъ на праздное причетническое мѣсто въ с. Селезеневѣ т. у. — пономарь кашир. у. с. Борисова *Алексѣй Нарциссовъ*.

в) Отъ тульскаго духовнаго попечительства.

Благочинный ефремовскаго 2 округа свящ. Александръ Успенскій, при отношеніи своемъ отъ 20 января, представилъ духовному попечительству опись имущества, остающагося по смерти священника села Кличина Іоанна Боговленскаго, на сумму 7485 руб. 82 к., изъ коихъ би-

лѣтами ефремовскаго градскаго общественнаго банка на имя свящ. Богоявленскаго на 7196 р., присовокупляя, что надъ оставшимся имѣніемъ свящ. Богоявленскаго, съ согласія вдовы его, избраны опекунами: священникъ г. Ефремова Вознесенской церкви Николай Глаголевъ и діаконъ села Кличина Θεодоръ Златоверховниковъ. Тул. дух. попечительствомъ, по выслушаніи сего отношенія, постановлено: такъ какъ по смерти священника Богоявленскаго малолѣтнихъ сиротъ не осталось, то впредь до поступленія имѣнія законнымъ наслѣдникамъ поручить оное хранить избраннымъ опекунамъ, о чемъ и дать знать имъ, вмѣнивъ въ обязанность о принятіи онаго по описи и передачѣ законнымъ наслѣдникамъ своевременно увѣдомить попечительство. О смерти же священника Богоявленскаго, а равно и о томъ, кому поручено до времени его имѣніе объявить въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ. Постановленіе это утверждено резолюціею Его Высокопреосвященства.

Ш. Ж У Р Н А Л Ы

совѣта тульскаго епархіальнаго женскаго училища.

2 января.

По экономической части.

Слушали: Предложенное совѣту начальницею заявленіе пяти воспитательницъ училища: „Вмѣсто пользованія столомъ одинаковымъ съ воспитанницами находя для себя болѣе удобнымъ полученіе денегъ въ размѣръ, назначенномъ по смѣтѣ, мы обращаемся съ просьбою къ совѣту, не найдетъ ли онъ удобнымъ и возможнымъ выдавать намъ столовыя деньги“.

Справка: 1) по § 46 Уст. еп. жен. уч. воспитательницы, получая определенное жалованье, пользуются отъ училища квартирою, отопленіемъ и освѣщеніемъ, и столомъ одинаковымъ съ воспитанницами. 2) По смѣтѣ на 1876

годъ на содержаніе пищею пяти воспитательницъ положено 215 р. 95 к., на каждую по 43 р. 19 к.

Опредѣлено. 1) Согласно желанію воспитательницъ выдавать каждой изъ нихъ каждаго мѣсячно столовыя деньги въ размѣрѣ назначенномъ по смѣтѣ, именно по три рубля пятидесяти девяти и $\frac{11}{12}$ копѣйки. 2) Объявить воспитательницамъ, что онѣ для надзора каждаго дня должны присутствовать при столѣ воспитанницъ.

18 марта.

По экономической части.

Слушали: 1) Заявленіе предсѣдателя: „Представляю въ совѣтъ: а) полученные (мною) изъ государственнаго баяка въ обмѣнъ на выкупныя свидѣтельства, принадлежащія тульскому епархіальному женскому училищу, 14 государственныхъ пяти процентныхъ билетовъ на сумму 13150 р. и проценты на выкупныя свидѣтельства 77 р. 29 к., б) деньги, полученные (мною) отъ благочинныхъ по назначенію V епархіальнаго съѣзда на содержаніе училища 355 р. 20 к., по назначенію VI епархіальнаго съѣзда 1% взносъ 570 р. 61 коп.; по подписнымъ листамъ 245 р. 57 к., за бланки 11 руб. 85 к., на стипендію имени Его Высокопреосвященства 275 р. 75 к.; в) отъ ученицъ за содержаніе въ пансіонѣ 173 р. 80 к., за чай 3 р. 89 коп., за право обученія 45 р., за обученіе музыкѣ 38 р.; всего представляю билетами 13150 и деньгами 1796 р. 96 к.

Опредѣлено. Вложить въ денежный ящикъ.

2) Заявленіе предсѣдателя: „Староста Введенской училищной церкви тульскій купецъ Иванъ Брѣвевъ заявилъ, что онъ, по разстроенному здоровью, не можетъ долѣе проходить свою должность. вмѣстѣ съ симъ онъ представилъ остатокъ церковнаго сбора, въ количествѣ 215 руб. 24 коп.“

Справка. Купецъ Брѣвевъ проходилъ должность церковнаго старосты съ сентября 1867 г.

Опредѣлено: 1) Объ увольненіи старосты Брѣвева представить на благоусмотрѣніе Его Высокопреосвященства. 2) Поблагодарить Брѣвева за усердную и полезную девяти-

лѣтною службу; и 3) Деньги 215 р. 24 коп. употребить на нужды училищной церкви.

3) Отношеніе благочиннаго 2-го богородицкаго округа свящ. Василя Никольскаго: (отъ 28 февраля 1876 г. № 60) „Священно-и-церковно-служители моего округа изъявили желаніе присоединить къ капиталу, образуемому для учрежденія при женскомъ училищѣ стипендій имени Его Высокопреосвященства, 229 р. 20 к., преждевременно доставленные ими по назначенію V епар. съѣзда (на 1877 годъ)“.

Справка: 1) Отъ благочиннаго 2 богородицкаго округа священника Василя Никольскаго, по назначенію V епархіальнаго съѣзда, получено 1874 г. 9 декабря 229 р. 20 к., 1875 г. 10 февраля 229 р. 20 к., 1876 г. 28 января 229 р. 20 к. 2) Взносъ отъ духовенства по назначенію V епархіальнаго съѣзда на содержаніе училища находится въ числѣ статей дохода въ первый разъ въ смѣтѣ 1875 г. 3) Всѣ остальные благочинные въ настоящемъ году производятъ второй взносъ по назначенію V съѣзда.

Опредѣлено: Согласно желанію священно-церковно-служителей 2 богородицкаго округа отчислить 229 р. 20 к. изъ суммъ назначенныхъ V епархіальнымъ съѣздомъ на содержаніе училища, и причислить ихъ къ капиталу, составляемому для стипендій имени Его Высокопреосвященства при епархіальномъ женскомъ училищѣ.

4) Росписаніе жалованья за мартъ мѣсяць, по которому слѣдуетъ уплатить служащимъ при училищѣ лицамъ 532 р. 96 к., учительницѣ рисованія Протасовой 10 р. и прислугѣ: 3 мужчинамъ 15 р., истопнику 10 р. и 12 женщинамъ 36 р.; всего слѣдуетъ выдать 603 р. 96 к.

Опредѣлено: Выдать.

5) Счеты: а) Начальницы Сытиной объ уплатѣ аптекарю Феррейну за аптекарскіе матеріалы, купленные для училищной больницы въ Москвѣ, Chinin sulphur. 6 руб.; Kali bromat. 1 р.; Ferri lactic. 15 к.; Kali jodat. 2 р.; объ уплатѣ главному доктору Рудневу, приглашенному для больной ученицы, 5 р. и объ уплатѣ за покупку 1 стопы линеваго бумажки 3 р. 25 к.; всего 17 р. 40 к.

б) Эконома Вознесенскаго объ уплатѣ за произведенныя имъ хозяйственныя и мелочныя покупки: на мелочные рас-

ходы въ февралѣ 16 р. 83¹/₂ коп.; за молоко для воспитанницъ на сырной недѣлѣ 2 р., на мелочные расходы въ мартѣ по 18 число 16 р. 63 коп., за 150 булокъ, купленныхъ въ день погребенія ученицы 1 р. 50 к., за могилу для умершей ученицы 2 р., за рукописаніе и вѣнчикъ 1 р., за гробъ и катафалкъ 18 руб.; за 35 ар. тикву для больничныхъ матрацевъ 9 р. 10 к.; за 5 пуд. мочалы 5 р., матраснику за работу 3 р., стекльщику за вставку стекль 1 р. 90 коп., настройщику фортепьянъ 1 р. 50.; всего 78 р. 46¹/₂ к., в) полотера Бородинскаго объ уплатѣ за натираніе половъ въ церкви въ теченіи 3 мѣсяцевъ 9 р., г) водовоза Сарафанова объ уплатѣ за 114 бочекъ воды 17 р. 10 к., д) булочника Вальтера—за 1128 булокъ 48 р. 39 к., е) подрядчика Кошанева—за поставленные имъ въ январѣ и февралѣ мясные продукты: за 59 п. 35¹/₂ ф. говядины 190 р. 42 к.; за 9 п. 12 ф. солонины 26 р. 50 к.; за 4 п. 30 ф. печенки 9 р. 50 к.; за 2 п. телятины 11 р.; за 36 ф. говяжьего сала 3 р. 60 к.; за 5 ф. свинины 50 к.; всего 241 р. 52 к., ж) башмачника Гамазова объ уплатѣ за 101 пару ботинокъ 145 р. 80 к., з) типографа Соколова—за отпечатаніе подписныхъ листовъ на его бумагѣ 7 р. 75 коп., и) переплетчика Гейнрихсъ—за переплеть приходной и расходной книгъ 60 к. По девяти счетамъ всего слѣдуетъ выдать 566 р. 2¹/₂ коп.

Опредѣлено: Выдать.

6) Предложеніе предсѣдателя: „Для выписки роля отъ одного изъ столичныхъ музыкальныхъ торговцевъ, предлагаю вынуть изъ каздохранилища 600 руб., пожертвованныхъ на этотъ предметъ С. Т. Красноглазовымъ“.

Опредѣлено: Выдать предсѣдателю 600 р. для выписки роля.

23 марта.

По экономической части.

Слушали прошеніе вдовы священника г. Бѣлева Петропавловской церкви Анны Щенетевой о принятіи одной изъ трехъ дочерей ея, обучающихся въ училищѣ, на си-

ротское содержаніе. Въ прошеніи своемъ она прописываетъ, что имѣтъ въ семействѣ восемь человекъ, и пользуется просвирническою частію. и потому не имѣтъ средствъ содержать трехъ дочерей Антонину, Александру и Екатерину Щепетевыхъ въ училищномъ пансіонѣ. Справка: 1) Вдова Щепетева уже обращалась въ сентябрѣ прошедшаго года съ прошеніемъ о принятіи двухъ дочерей — Антонины и Александры на сиротское содержаніе, но ей было отказано въ просьбѣ, потому что были просительницы болѣе нуждающіяся. 2) Ученицы III класса Антонина и Александра Щепетевы и I класса Екатерина Щепетева въ настоящее время живутъ въ училищномъ пансіонѣ платящими пансіонерками. 3) За смертію ученицы Вознесенской одна сиротская вакансія имѣется не занятою.

Опредѣлено. Въ виду бѣдности просительницы принять одну изъ нея дочерей на сиротское содержаніе, и зачислить на свободную сиротскую вакансію ученицу I класса Екатерину Щепетеву, потому что она оказывается лучшею изъ своихъ сестеръ по успѣхамъ и поведенію.

IV. О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

а) Отъ канцеляріи Святѣйшаго Синода объявленіе — о вызовѣ кандидатовъ для замѣщенія должности настоятеля при камчатскомъ петропавловскомъ соборѣ.

Во исполненіе опредѣленія Св. Синода, состоявшагося 21 января 1876 года, по представленію преосвященнаго камчатскаго, синодальная канцелярія объявляетъ по духовному вѣдомству, не пожелаетъ ли кто изъ благочинныхъ протоіереевъ внутреннихъ епархій занять должность настоятеля при камчатскомъ петропавловскомъ соборѣ, съ штатнымъ жалованьемъ по 700 р. въ годъ. При семъ поставляется въ извѣстность: 1) всѣмъ священнослужителямъ, опредѣляемымъ изъ другихъ епархій на службу въ камчатскую епархію, выдаются изъ казны на мѣстахъ отправленія: а) денежное пособіе на подъемъ и обзаве-

дене, прогонныя деньги на все разстояніе отъ мѣста отправления до мѣста назначенія, и в) суточныя деньги по положенію; 2) пособіе на подъемъ опредѣляется въ размѣрѣ годоваго оклада жалованья должности присвоеннаго и выдается въ полномъ опредѣленномъ количествѣ; 3) прогоны выдаются двойные на каждое лицо въ семействѣ, т. е. священнослужителю на 4, а членамъ семейства на 2 лошади на каждое лицо и суточныя деньги одному священнослужителю по 30 коп. въ сутки; 4) таковыя же прогоны и суточныя деньги выдаются и выѣзжающимъ изъ камчатской епархіи, до того мѣста, откуда кто пріѣхалъ, или куда будетъ проситься по прослуженіи въ сей епархіи безпорочно и съ возможною пользою не менѣе 10 лѣтъ; не выслужившимъ сего срока и бывшимъ подъ штрафомъ и наказаніемъ, хотя бы они прослужили и болѣе означеннаго срока, выдаются, по усмотрѣнію епархіальнаго архіерея, прогоны въ половину противу вышеприведеннаго количества, т. е. тамъ, гдѣ слѣдуютъ двойные, выдаются ординарные, а гдѣ ординарные — только половинные; 5) прослужившимъ въ камчатской епархіи безпорочно десять лѣтъ производится въ пенсію половинный окладъ получаемаго на службѣ содержанія, во все время, какое будетъ находиться на службѣ въ той епархіи; уволенные же отъ службы, или выбывшіе въ другія епархіи, сохраняютъ прямо на пенсію только въ томъ размѣрѣ добавочнаго оклада, въ какомъ въ послѣднее время службы своей получали (Высоч. утв. журн. Сиб. комит. 18 февраля 1868 г.). Изъявившій желаніе на перемѣщеніе къ камчатскому петропавловскому собору обращается съ прошеніемъ чрезъ своего епархіальнаго архіерея въ Св. Синодъ.

(Церков. Вѣст. 1876 г. № 7).

б) Отъ общества любителей духовнаго просвѣщенія.

Поступила въ продажу книга: „Правила святыхъ апостолъ, святыхъ соборовъ, вселенскихъ и помѣстныхъ и святыхъ отецъ съ толкованіями. Выпускъ 1-й. Правила святыхъ апостолъ съ толкованіями“. Изданіе общества лю-

бителей духовнаго просвѣщенія 1876 г. Цѣна безъ перес. 80 к., съ перес. 1 р., на веленой бумагѣ безъ перес. 2 р., съ перес. 2 р. 50 к.

Получать можно въ Москвѣ: въ складахъ отдѣла распространенія духовно-нравственныхъ книгъ: на Петровкѣ, въ Петровскомъ монастырѣ, и въ павильонѣ, близъ Иверской часовни, у зданія старыхъ присутственныхъ мѣстъ, а также у Соловьева на Страстномъ бульварѣ и Оранонтова на Никольской улицѣ; въ С.-Петербургѣ у Кораблева и Спирькова.

Иногородные благоволятъ обращаться прямо въ Москву въ общество любителей духовнаго просвѣщенія.

в) Отъ совѣта тульского епархіальнаго женскаго училища.

Въ совѣтъ получены слѣдующія пожертвованія на составленіе въ тульскомъ епарх. жен. училищѣ стипендіи имени Его Высокопреосвященства:

1) Отъ духовенства и старостьъ церквей г. Тулы представлено благочиннымъ свящ. В. Фаворскимъ 169 р. 45 к. (отъ причта Николозавальской ц. 5 р., старосты Чистикова 3 р., Пречистенской ц. свящ. С. Дарскаго 5 р., Боголюбской ц. причетника Н. Никольскаго 40 к., Александровской ц. свящ. П. Виноградова 30 р., причетника Г. Розанова 2 р., Георгіевской ржавской ц. причта 5 р., Казанской ц. свящ. А. Зеленецкаго 5 р., свящ. К. Ремизова 25 р., діакона Лебедева 1 р., старосты Балашева 10 р., причетника Покровскаго 50 к., Спасской ц. свящ. П. Звѣрева 5 р., старосты Лялина 10 р., псаломщ. діакона Молоденскаго 40 к., причетн. Некрасова 50 к., Вознесенской ц. причта 5 р., старосты Владимірова 5 руб., двухъ прихожанъ неизвѣстныхъ 1 р. 65 к., Монастырской ц. прот. М. Соболева 5 р., свящ. А. Мерцалова 3 руб., діакона Успенскаго 1 р., Покровской ц. свящ. Владимірскаго 5 р., причетниковъ 2 р., старосты Артемьева 6 р., Всесвятской ц. свящ. В. Аболенскаго 3 руб., старосты Дегтярева 10 р., Свято-духовской ц. причта 10 р., старосты Тулякова 5 р.).

2) Отъ духовенства и церк. старость ефремовскаго 1 округа представлено благочиннымъ свящ. Н. Гастевымъ (за исключеніемъ 1 р. 40 к. на почтовую пересылку) 168 р. 60 к. (отъ причтовъ: с. Никольскаго на птани 15 р., с. Александровой памяти 6 р., с. Хутора 5 р., с. Торماسова 4 р., с. Сторожей 5 р., с. Ситова 6 р., с. Каднаго 10 р., с. Буреломъ 10 р., с. Овсянникова 3 р., с. Маслова на Мечи 10 р., с. Козья 3 р., с. Солдатскаго 6 р., с. Вязова 8 р., с. Шилова 3 р., с. Воскресенскаго 8 р., с. Долгаго 4 р., с. Авдулова 8 р., с. Куркина 10 р., с. Казанскаго 8 р., с. Кругаго Колодезя 6 р., с. Владимірскаго 3 р., с. Сергіевскаго 9 р., с. Каднаго 5 р., с. Казинки 14 р., и старость: с. Каднаго купца А. М. Петрова 5 р. и с. Козинки В. Лишенкова 6 р.).

3) Отъ духовенства и старость г. Ефремова представлено благочин. прот. В. Глаголевымъ (за исключеніемъ 74 к. на почтовую пересылку) 68 р. 26 к. (отъ причта Соборной ц. 10 р., старосты А. Астафьева 6 р., причта Николаевской ц. 7 р., старосты Г. Нечаева 12 р., причта Вознесенской ц. 3 р., старосты Монаенкова 3 р., причта Покровской ц. 6 р., старосты Панова 3 р., причта Преображен. ц. 5 р., старосты Назарова 3 р., причта Кладбищен. ц. 1 р., старосты Алексѣева 10 р.).

4) Отъ духовен. и старость церквей г. Богородицка и д. благоч. свящ. П. Кедровымъ представлено 32 р. (Соборной ц. свящ. П. Кедрова 5 р., свящ. П. Поспѣлова 5 р., діакона Ананскаго 2 р., дьячковъ Лебединскаго, Алферьева и Потудина 3 р., старосты купца Кобыкова 6 р., Покровской ц. причта 3 р., старосты 3 р., Кладбищен. ц. причта 2 р., старосты 1 р.).

5) Отъ духовенства и въ некоторыхъ церквей г. Бѣлева представлено благоч. свящ. П. Добронравовымъ 70 руб.

Всего съ прежними (см. Т. Е. В. № 5, стр. 220) пожертвовано на стипендію имени Его Высокопреосвященства 1435 р. 96 к.

г) Относительно празднованія юбилеевъ.

Комитетъ министровъ, по выслушаніи внесеннаго министромъ внутр. дѣлъ, по Высочайшему повелѣнію, все-

подданнѣйшаго доклада о мѣрахъ къ ограниченію празднованія юбилеевъ, между прочимъ, полагалъ: относительно празднованія юбилеевъ постановить слѣдующія правила:

1) Празднованіе юбилеевъ какъ лицъ, состоящихъ въ государственной службѣ или занимающихъ должности съ утвержденія правительственныхъ учреждений, а равно благотворительныхъ заведеній и всякаго рода обществъ, состоящихъ въ вѣдомствѣ или непосредственномъ подчиненіи правительственныхъ учреждений и лицъ, не должны быть допускаемы безъ предварительнаго разрѣшенія вышшаго начальства.

2) Равнымъ образомъ не должны быть допускаемы, безъ надлежащаго разрѣшенія, ни какія предварительныя распоряженія или подписки на пожертвованія по поводу празднованія упомянутыхъ юбилеевъ. При этомъ безусловно воспретить всякаго рода сборы и подписки на пожертвованія въ средѣ лицъ, состоящихъ подъ начальствомъ или въ служебной зависимости отъ юбиляровъ;

и 3) Безусловно воспретить, поименованнымъ въ пунктѣ 1-мъ лицамъ и учреждениямъ, празднованіе юбилеевъ въ произвольно избираемые для сего сроки. Дозволенными для такихъ празднованій сроками могутъ быть принимаемы: а) для лицъ управленіе одною и тою же частью безъ перерыва, не менѣе *двадцати пяти лѣтъ*, а равно состояніе на службѣ въ офицерскихъ чинахъ не менѣе *пятидесяти лѣтъ*, и б) для учреждений, заведеній и обществъ — истеченіе полныхъ *полустолѣтій* ихъ существованія.

Примѣч. Празднованіе юбилеевъ не должно служить поводомъ къ представленіямъ о наградахъ.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, 6-го числа февраля (1876 г.), означенное положеніе комитета Высочайше утвердить соизволилъ.

(Церк. Вѣст. 1876 г. № 9.)

ПРИБАВЛЕНІЯ КЪ ТУЛ. ЕПАРХ. ВѢДОМОСТЯМЪ.

1-го Апрѣля № 7. 1876 года.

ЗАМѢТКИ ПО ПОВОДУ СТАРОПЕЧАТНОЙ ІОСИФОВСКОЙ ПСАЛТИРИ(*).

Споръ о преимуществахъ стараго или новаго перевода останется нерѣшеннымъ, пока ведень будетъ такъ, какъ до сихъ поръ не рѣдко вели его. Конечно, православному и старообрядцу нравятся свои книги; о вкусахъ можно и не спорить, и потому вмѣсто всякаго спора, пусть каждый изъ нихъ, на сколько возможно, вообразить себя безразличнымъ въ отношеніи къ старымъ и новымъ книгамъ, за тѣмъ пусть напр. старообрядецъ въ тайномъ желаніи обличить православнаго въ „новшествѣ“ станетъ сличать іосифовскую псалтирь съ древними рукописными текстами и болѣе древними старопечатными — исправленными переводами ея. Посмотримъ, что выйдетъ изъ сличенія. Прежде всего бросимся въ глаза разность въ надписяхъ первыхъ двухъ псалмовъ. Въ текстѣ древле-славянскаго перевода псалтири XIV в. оба первые псалма надписываются одинаково: „псаломъ Давидовъ“. Въ острожской библии 1581 г., кромѣ того, только надъ первымъ стоитъ: „не описанъ отъ еврей“. Въ іосифовскомъ текстѣ псалтири послѣдняя надпись есть надъ первымъ и вторымъ псалмомъ. Въ нашемъ исправленномъ текстѣ нѣтъ ея не только надъ этими двумя псалмами, но и надъ 42

(*) Окончаніе. — См. № 6.

псалмомъ, который въ острожской библии и іосифовской псалтири значится также: „не описанъ отъ еврей“. Въ нашемъ текстѣ оставлена она потому, что нѣтъ ея ни въ одномъ общепризнанномъ текстѣ перевода 70; въ прочіе же славянскіе тексты вошла она отъ того, что въ одномъ частномъ греческомъ текстѣ 862 г. стоитъ только надъ 2 псалмомъ: *ψαλμὸς ἀνεπίγραφος*, а въ сводной толковой псалтири отъ X до XI в. прибавлено къ тому *παρὰ ἑβραίοις*, отсюда въ острожской библии напечатано: „не описанъ отъ еврей“ только почему то не надъ вторымъ, а надъ первымъ псалмомъ, а въ іосифовскомъ текстѣ кромѣ того и надъ вторымъ. Спрашивается: въ какой же изъ славянскихъ переводовъ внесено новшество? Очевидно, не въ новоисправленный переводъ, но сначала въ переводъ острожской библии, затѣмъ въ іосифовскій переводъ псалтири.

Но это еще только одна надпись. Переводы псалмовъ, при всемъ сходствѣ въ сущности мысли, различны почти отъ перваго до послѣдняго слова. Въ древле славянскомъ переводѣ псалтири XIV в., между прочимъ, въ 1 ст. читаемъ: „свѣтъ нечестивыхъ.. губитель; во 2-мъ: нѣ въ законѣ гни..и въ законѣ іего—поучиться; въ 3-мъ: и іесть аки дрѣво сажено въ прѣисходищихъ... дасть въ время.. не опадеть и все елико творить (въ псал. докт. Скор. 1517: не отпадетъ.) поспѣется іему (въ чудов. псалт.: насажденное); въ 4-мъ: нѣ яко прахъ..възмѣтаетъ; въ 5-мъ: не въскреснуть.. ни (въ норов. псалт. 13 в.: ниже) въ свѣтъ правдныхъ; въ 6-мъ: яко свѣсть (въ чуд. псалт.: вѣсть)..погибнетъ. Въ острож. библии читается въ 1-мъ ст.: свѣтъ нечестивыхъ.. губитель во 2: но въ законѣ гни.. поучится; въ 3: и будетъ яко древо сажено.. иже..дасть въ время свое.. не отпадетъ.. ився елика аще творить, успѣетъ; въ 4: но яко прахъ его же взмѣтаетъ..въ 5: не въскреснуть: ни грѣшницы въ свѣтъ праведныхъ; въ 6-мъ: яко свѣсть...

погибнетъ. Въ іосиф. псалтири въ 1 ст.: на совѣтъ нечестивыхъ... губитель; во 2: но въ законѣ гдни; въ 3: и будетъ (съ греч. буд. $\epsilon\zeta\omega$, хотя въ рукописяхъ псалт. XI в. это будущее переводится настоящимъ: и есть, какъ и въ символѣ) вѣры въ старопечатныхъ книгахъ до исправленія нѣсть $\delta\kappa \epsilon\zeta\omega$) яко древо сажено, еже плодъ свой дастъ во время... въ 4-мъ: и листь его не отпадетъ... и вся елика аще творить, успѣетъ; въ 5-мъ: но яко прахъ егоже возметаеть; въ 6: не воскреснутъ... ни грѣшницы... въ 7: яко свѣсть... и путь нечестивыхъ погибнетъ. Въ новоисправл. псалтири въ 1 ст.: губителей, какъ и слѣдуетъ съ греч.: $\lambdaοιπ\acute{\omega}\nu$; во 2: но въ законѣ и проч.; въ 3: насажденное, какъ въ чюд. и греч.: $το\ παφυτευμένου...$; въ 5-мъ: ниже грѣшницы, какъ въ псалт. 1517 г.; въ 6 яко вѣсть, какъ въ чюд. псалтири и греч. $\gammaιν\acute{\omega}\sigmaκει$. Спрашивается опять: въ какомъ переводѣ замѣчается здѣсь новшество по тексту и счету стиховъ? Очевидно, въ томъ, кто первый допустилъ его, измѣнивши прежней буквѣ, а таковъ переводъ острожской псалтири и за нею іосифовскій, раздѣлившій 3 ст. на 3 и 4; новоисправленный же переводъ перваго псалма только возстановилъ древній текстъ, частью же слѣдовалъ іосифовскому тамъ, гдѣ онъ согласенъ съ текстомъ греческимъ. Ясно, судя по первому псалму, что іосифовская псалтирь не заключаетъ древняго текста 14 в., что новоисправленная псалтирь по мѣстамъ болѣе сохранила формъ этого текста и если не воспроизвела самаго письма древняго текста, то потому, что онъ вышелъ изъ употребленія.

Въ краткихъ замѣткахъ по поводу старопечатной іосифовской псалтири мы не можемъ сдѣлать полного сличенія ея съ другими древнѣйшими манускриптами и позднѣйшими исправленными переводами; ограничимся лишь сличеніемъ какого нибудь одного мѣста изъ первыхъ десяти псалмовъ и будемъ смотреть на результаты.

Во 2 псалмѣ рукописной псалтири XIV в. 2 полустишіе 5 ст. читается такъ: и яростию своею съмятеть я; въ острожской библии 1581 г. смутить я; въ іосифов. псалтири также: смутить; въ теперешней библии: смятеть я. Слова: смятеть и смутить такъ тождественны между собою въ значеніи, что кажутся взаимно замѣняемыми. Положимъ, что перемѣна, сдѣланная въ острожской библии, допущена самымъ законнымъ образомъ; такъ какъ въ словѣ съмятеть буква я писалась похожею на букву юсь, которая перешла въ у; допустимъ, что въ іосифовской псалтири поэтому повторено смутить, вмѣсто смятеть; такъ какъ ближе по своему значенію съ греческимъ *τράζει*, хотя въ той же псалтири въ 11 ст. 6 псалма это слово переводится смятутся вмѣсто смутятся, значить переводится безразлично, какъ тождественное слово. Но когда идетъ рѣчь о томъ, въ какомъ переводѣ псалтири впервые напечатано то или другое слово древняго текста, то новоисправленный текстъ стоитъ ближе къ древнему начертанію въ вышеозначенномъ словѣ буквы юсь, а іосифовскій текстъ стоитъ ближе къ живому произношенію буквы юсь, напечатавъ вмѣсто нея у. Значить преимущество древности остается за первымъ, а не за вторымъ.

Въ 3 псалмѣ рукописной псалтири XIV 2-е полустишіе 2 ст. читается: мнози въ стаща на мя; въ псалтири 1517: встають; въ сербской 1561: встають; въ острожской библии: встають; въ іосифовской псалтири: встають; въ нашей библии: встають; въ греческой: *ἐπανάσταται*. Гдѣ же по отношенію къ этому слову допущено, положимъ, законное, но все же новшество противъ древняго чтенія? Очевидно, не въ нашей библии, а въ кодексахъ псалтири, предшествующихъ переводу іосифовской псалтири.

Въ 4 псалмѣ во 2 полустишіи 1 ст.: услыша мя Богъ—слово о Θεόςъ всѣ варианты псалтири переводятъ въ именительномъ падежѣ; одинъ только іоси-

фовскій переводъ читаетъ слово это въ звательномъ: Боже. Важно здѣсь не то, ошибка ли это противъ языка, или опечатка, весьма возможная во всякой печати, но важно то, что она выдается какъ старина, которую слѣдуетъ де поддерживать противъ новшества, тогда какъ отъ такой старинной ошибки, для чести самаго іосифовскаго перевода псалтири, давно бы слѣдовало отказаться.

Въ 5 псалмѣ рукописной псалтири XIV в. 3 стихъ читается такъ: ^свѣни гла молитвы.. Въ острожской

библии: вонми гла; въ іосифовской псалтири: вонми гласъ; въ нашей библии: гласу; въ греч.: τῆ φωνῆ т. е. гласу. Нечего толковать, что въ іосифовскомъ текстѣ первое слово еще осталось безъ существеннаго измѣненія, такъ какъ буква ѣ обыкновенно переходитъ въ букву о; но второе слово переводчикъ измѣнилъ не понявши, что титло съ с можно съ одинакимъ правомъ прочитатъ какъ въ именительномъ, такъ и въ дательномъ падежѣ; въ немъ сокращалось понятіе, требуемое смысломъ управляющаго имъ глагола, слѣдственно іосифовскій текстъ, вмѣсто истиннаго чтенія слова, ввелъ новшество по недоразумѣнію переводчика, а главное ошибку противъ подлинника.

Въ 6 псалмѣ рукоп. псалт. XIV в. 2 полуст. 2 ст. читается: ни гнѣвомъ твоимъ покажи ме; въ псалт. 1517 г.: ниже въ гнѣве твоёмъ покажиши.. въ острож. библии: ниже гнѣвомъ твоимъ покажеши.. Тоже въ іосифов. псал.; въ нашей библии: накажеши; въ греч.: παιδείσῃς т. е. вразумиши. Здѣсь іосифовскій переводъ съ одной стороны не вѣренъ буквѣ древней рукописной псалтири, съ другой вѣренъ ошибкѣ, вкрапшейся въ позднѣйшіе списки; самъ онъ слѣдовалъ исправленному острожскому переводу, но и въ острожскомъ переводѣ повторялась лишь рукописная ошибка, исправленная только въ нашей библии.

Въ 7 псалт. псалт. XIV в. 3 ст. чит.: егда кьгда похытитъ..не сущу избавляющуму; въ сербской 1561 г. да не когда..; въ псалт. 1517 г. избавляющу.. въ острож. библии: да не когда похитить.. не сущу избавляющу; тоже въ іосифовской псалтири и въ нашей. Сохранила ли здѣсь іосифовская псалтирь древній текстъ и насколько сохранила, видно само собою.

Въ 8 псалмѣ рукоп. псалт. XIV в. ст. 8 читается, между прочимъ: овца и волы вся. птица небесныя..; въ острожской библии также; въ іосифовской псалтири овцы... птицы небесныя; въ нашей библии также; въ греч.: *πρόβατα*... Вопросъ здѣсь не въ томъ, правильно или нѣтъ въ іосифовской псалтири древняя форма собирательныхъ именъ изъ единственнаго измѣнилась во множественное число, вмѣсто овца — овцы, вмѣсто птица — птицы; положимъ, что такое измѣненіе сдѣлано совершенно правильно и притомъ согласно съ греческимъ текстомъ. Дѣло въ томъ, что переводчикъ іосифовской псалтири исправилъ прежнее чтеніе, именно сдѣлалъ то, въ чемъ ревнители старины обличаютъ лишь никоніанскія книги.

Въ 9 псалмѣ рукоп. псалт. XIV в. въ 29 ст. читается: сѣдитъ на сѣдалищи съ богатыми, въ тайныхъ убити не повиннаго. Очи его на убога призираета; въ острожской библии: присѣдитъ въ ловителехъ съ богатыми, въ тайныхъ и проч.; въ іосифовской псалтири: присидитъ въ лаятелехъ съ богатыми; въ нашей библии: присѣдитъ въ ловительствѣ; съ греч.: *ἐν ἐνδρα*. Откуда же іосифовская псалтирь взяло слово: лаятелехъ, когда его нѣтъ въ древнихъ славянскихъ спискахъ? Она взяла его изъ сербской псалтири 1561 г., хотя въ прочихъ словахъ того же стиха слѣдуетъ острожской библии. Положимъ, что слова: сѣдалищи, ловителехъ, лаятелехъ, ловительствѣ разныя попытки перевести одно слово *ἐνδρα* — засада и дѣйствительно тождественны между собою; такъ какъ въ 30 ст. того же псалма слово даетъ на

греческомъ стоитъ *ενεδρεβει* сидитъ въ засадѣ, подстерегаетъ на подобіе извѣстнаго животнаго: тѣмъ не менѣ ревнители старины, читая въ іосифовской псалтири: лаятелехъ вмѣсто перваго, или втораго слова, употребленнаго въ древнѣйшихъ переводахъ псалтири, не могутъ не согласиться, что іосифовская псалтирь не выдержала буквально всѣхъ древнихъ формъ славянскихъ и допустила перемѣну даже въ первой старопечатной библии, слѣд. сама въ строгомъ смыслѣ не старопечатная книга.

Въ 10 псалмѣ острожской библии, между прочимъ, въ 1 ст. читается: како рече души моей; въ іосифовской псалтири: речеть; въ нашей библии: речете; въ греческой: *ερετε* т. е. въ формѣ будущаго втораго лица множественнаго числа, а не третьяго лица единственнаго. По нашему мнѣнію, ошибка вкралась не въ острожскую библию, гдѣ окончаніе слова рече напечатано съ титломъ, которое могло сократить послѣдній звукъ слова и въ твердое придыханіе Ѣ и въ мягкое ѣ; когда въ древнихъ рукописяхъ писали безъ титла, или безъ придыханій, то глаголы въ разныхъ формахъ оканчивались большею частію мягкою ѣ, хотя допускалось и твердое Ѣ; но тогда какъ послѣднее измѣняется въ о, первое въ е, напр. въ слѣдующ. словахъ: младенець — мланенець, слъза — слеза, съвършилъ — свершилъ. По этому если бы въ іосифовской псалтири послѣдній звукъ въ словѣ рече прочтенъ былъ речеть, то ему естественно было бы перейти въ речете, какъ онъ и перешелъ въ нашей библии; но когда онъ былъ прочтенъ съ твердымъ придыханіемъ, то оказался потеряннымъ самый смыслъ слова речеть въ сочетаніе его съ другими словами: како речеть? кто речеть, неизвѣстно. Оказывается, что и здѣсь іосифовская псалтирь не возстановила древняго чтенія, а допустила въ немъ не соответствующія съ смысломъ измѣненія, безъ справокъ съ

греческимъ текстомъ; въ новоисправленной же библи слово-речете оставлено безъ измѣненія, согласно съ греческимъ подлинникомъ.

При дальнѣйшемъ сличеніи текстовъ псалтири, отъ котораго мы впрочемъ отказываемся, какъ отъ излишняго для нашей цѣли, новоисправленный переводъ псалмовъ, по воспроизведеннымъ въ немъ древнѣйшимъ формамъ рѣчи, въ сущности такъ же окажется древнѣе старопечатнаго іосифовскаго, какъ оказывался до сихъ поръ, а по согласнымъ съ нимъ оборотамъ рѣчи только повтореніемъ его; напротивъ іосифовскій переводъ псалтири, по допущеннымъ въ ней уклоненіямъ отъ древнѣйшихъ вариантовъ, окажется новшествомъ, а по согласнымъ съ ними реченіямъ дальнѣйшимъ повтореніемъ попытокъ къ улучшенію текста. Если бы такимъ образомъ слѣдовало кого обвинять въ новшествахъ, то, конечно, не новые, но самые древніе переводы псалтири, впервые допустившіе исправленіе текста. Между тѣмъ въ древности не только до временъ книгопечатанія, но и послѣ того, за исправленіе книгъ никого не обвиняли, да и обвинять было не за что; исправители книгъ по возможности старались возобновить обветшавшіе памятники вѣры и благочестія, чтобы сохранить ихъ для потомства въ первобытныхъ формахъ; при возобновленіи ихъ ни что существенное въ нихъ не измѣнялось, кромѣ буквы; такъ что самая сущность мыслей, самый духъ писанія, при усовершенствованіи переводовъ, оставались не прикосновенными. Не странно ли поэтому, что ревнители старины въ новоисправленныхъ книгахъ вообще и въ псалмахъ особенно видятъ одни новшества, когда при исправленіи текста не измѣняется сущность вѣры, и если что измѣняется, то только одна буква, когда не утрачиваются при томъ ни вѣра, ни таинства, ни церковь, отбрасывается лишь то, что вошло въ текстъ по ошибкамъ писцовъ и переводчиковъ? Если бы цер-

ковъ завѣдомо оставила безъ поправокъ ошибки въ текстахъ, то она отказалась бы отъ возобновленія и исправленія древнихъ памятниковъ вѣры и благочестія, отреклась бы отъ своего просвѣтительнаго значенія въ дѣлѣ вѣры, что совершенно было бы несообразно съ понятіемъ о церкви, столпѣ и утвержденіи истины и съ непогрѣшимостію живущаго въ ней духа благодати.

Что св. церковь не отказалась отъ исправленія св. книгъ и послѣ временъ патр. Никона, видно изъ текста библіи, изданнаго въ 1751 г. Въ предисловіи къ этому изданію сказано, что она едва не слово въ слово перепечатана съ библіи острожской, только вѣрнѣе исправлена съ греческимъ переводомъ 70 толковниковъ. Тоже нужно сказать и о книгѣ псалмовъ. При снесеніи ея съ греческимъ текстомъ оказалось въ ней много несходства, которое нельзя было не исправить, но, исправляя ихъ, церковь не внесла уже своихъ поправокъ въ самый текстъ, а напечатала ихъ на поляхъ; исправленія эти, относясь къ прежнему тексту, перепечатанному съ изданія текста псалмовъ-изданія острожской библіи, косвенно касаются исправленія острожской библіи и печатанной съ ней іосифовской псалтири. Въ какихъ же именно случаяхъ замѣчено несходство текста псалмовъ съ греческимъ текстомъ, видно изъ слѣдующихъ мѣстъ: въ псалмѣ 44 ст. 9 стоитъ: отъ тяжестей и въ псалмѣ 47 ст. 4: въ тяжестехъ, а нужно стоять, какъ поставлено на поляхъ текста: въ домѣхъ, или храмѣхъ; потому что въ греческомъ переводѣ родительный: τῶν βαρῶν, и дательный: ταῖς βαρῶσι происходятъ не отъ слова βαροςъ, значущаго тяжесть, но отъ βαρις, значущаго домъ царскій; такъ какъ и св. Василій въ объясненіи означеннаго слова въ псалмѣ словомъ варисъ называетъ великіе дома, устроенные изъ слоновой кости, а блаж. Теодоритъ подъ слоновыми домами разумѣетъ здѣсь прекрасныя и свѣтлыя церк-

ви.-Въ псалмѣ 55 ст. 7 въ прежнемъ текстѣ напечатано: сохранять. потерпѣша, а нужно исправить, какъ и поставлено на поляхъ новаго изданія псалмовъ: наблюдать будутъ..ждуху; такъ какъ греческіе глаголы: φυλάσσω, ὑπομένω имѣютъ и эти значенія: храню, терплю, но имѣютъ и слѣдующія: наблюдаю, жду, имутъ; послѣднихъ значеній требуетъ самый смыслъ рѣчи, какъ то видно всякому читающему то мѣсто съ разсужденіемъ. Въ псалмѣ 64 ст. 11 напечатано: возсіяющи, а надлежитъ быть: прозябающи. Въ концѣ 71 псалма напечатано: изъ остапа, а нужно было исправить, какъ и исправлено согласно съ значеніемъ глагола греческаго: окончашася (εξέλιπον). Въ псалмѣ 72 ст. 15 напечатано: обѣщася, а надлежитъ: преступихъ; такъ какъ греческій глаголѣ ἔσπονθην не значитъ обѣщаюся; потому что значеніе обѣщаюся имѣетъ простой глаголѣ ἐσπώνθημι, но не имѣетъ такого значенія тотъ же глаголѣ сложенный съ отрицательною частицею α. Въ псалмѣ 76 ст. 4 вмѣсто поглумляхся нужно читать: размышляхъ; потому что глаголѣ ἀδόλεστέω хотя значитъ и глумлюся, но кромѣ того значитъ и размышляю и послѣднее значеніе здѣсь прилично смыслу рѣчи; въ ст. 7 вмѣсто: тужаше слѣдуетъ исправить: испытоваше, такъ какъ глаголѣ σκώλλω не значитъ тужу, но собственно значитъ копаю, рою, переносно: испытую. Въ псалмѣ 77 ст. 60 вмѣсто: селеніе ежеисправлено: селеніе свое, идѣже; потому что такъ слѣдуетъ перевести съ греческаго σκήνωμα αὐτοῦ, δ. Въ псалмѣ 79 ст. 12 вмѣсто розги его, отрасли его исправлено розги своя, отрасли своя согласно съ греческимъ αὐτῆς. Въ псалмѣ 83 ст. 7 вмѣсто: въ юдоль плачевную, въ мѣсто еже положи исправлено: въ юдоли плачевнѣй, въ мѣстѣ, еже положи, какъ того требуетъ грамматическое правило по силѣ предлога и свойство мѣстоименія. Въ псалмѣ 89 ст. 12

вмѣсто „окованныя“ исправлено „наказанныя“; потому что въ греческомъ стоитъ не *πεδεω* вяжу, кую, но созвучное съ нимъ *πεδεω*, которое значить не оковываю, но учу, наказую. Въ псалмѣ 90 ст. 10 вмѣсто „тѣлеси“ исправлено „селенію“ согласно съ греческимъ *σκηώματα*; въ ст. 11 вмѣсто „ждуть“ исправлено „воспріимуть“ тоже согласно съ греческимъ *ἀρδσι*. Въ псалмѣ 104 ст. 20 вмѣсто „остави“ исправлено „отпусти“ *αφηκεν*. Въ псалмѣ 105 ст. 9 вмѣсто: „настави“ исправлено „преведе“ *ᾠδηγησεν*. Въ псалмѣ 127 ст. 2 вмѣсто „плодовъ“ исправлено „рукъ“; потому что греческое *καρπος* не только значить плодь, но и длань, часть руки отъ лактя; въ послѣднемъ значеніи употребляется это слово въ 1 кн. цар. гл. 5 ст. 4; въ послѣднемъ же значеніи понималъ его и блаж. Теодоритъ, говоря въ толкованіи на это мѣсто: семьдесятъ сіе слово *καρπος* понимали не за плодь, но за часть руки. Въ псалмѣ 138 ст. 13 вмѣсто „созда“, создалъ исправлено: „стяжалъ“, потому что во всѣхъ греческихъ текстахъ стоитъ глаголь не *κτίω* созидаю, но *κτάμαι* по слав.: стяжаваю. Въ псалмѣ 140 ст. 6 вмѣсто „возмогша“ исправлено „усладилася“; ибо греческій глаголь *ἡδύρω*, который здѣсь стоитъ, никогда не значить могу, но услаждаю, увеселяю и здѣсь положенъ въ 1 аористѣ страдательнаго значенія *ἡδύρωθῆσαν*, который аористъ переводчики, вѣроятно, производили отъ *δύωμαι*, хотя тому противорѣчатъ гласныя *υ* и *η*.

Здѣсь исправлены только самыя важныя погрѣшности, одинаковыя въ нашей библіи съ погрѣшностями острожской библіи и іосифовскою псалтирью, другія же, гораздо болѣе многочисленныя, но не столь важныя, оставлены безъ исправленія, не потому, что исправители книги псалмовъ, по небрежности, не сознавали неясности, или темноты многихъ другихъ мѣсть псалтири, напр. псал. 67 ст. 13. 14. 15 псалм. 130 ст. 2 и т. п., но потому что, при неясности смысла такихъ мѣсть, не считали для себя возможнымъ при-

бавить къ нимъ что либо въ объясненіе, опасаясь гнѣва Божія на тѣхъ, которые что либо прилагаютъ къ слову Божию, или отнимаютъ отъ него что либо (Втор. 4, 2. Апок. 22, 19).

Сображая все сказанное нами по поводу іосифовской псалтири, нельзя не отдать преимущества предъ переводомъ ея новоисправленному переводу псалмовъ и если ревнители старины, не обращая вниманія ни на что новое, досихъ поръ отстаиваютъ преимущество іосифовской псалтири, то потому, что не вѣрятъ въ святость истинной церкви и думаютъ спастись внѣ ея по старымъ книгамъ. Пусть однакожь помнятъ они слова блаж. Августина: „внѣ церкви все можно имѣть, кромѣ спасенія; можно имѣть почестъ, можно имѣть таинство, можно пѣть *Аллилуя*, можно отвѣчать аминь, держать Евангеліе, имѣть вѣру во имя Отца и Сына и Св. Духа и проповѣдывать ее: но нигдѣ, кромѣ католической церкви, нельзя найти спасенія“. (Serm. 23 in psal. 52).

Прот. Г. Пановъ.

ПРИХОДСКАЯ РЕФОРМА(*).

Разнообразіе мѣръ, предпринимаемыхъ прихожанами для удержанія самостоятельности своихъ приходовъ, и средствъ обезпеченія ихъ причтовъ произвело не одинаковое вліяніе на матеріальное положеніе духовенства. Можно утвердительно сказать только одно, что всѣ они произвели нѣкоторое улучшеніе въ бытѣ духовенства, но достаточны ли они для удовлетворенія самыхъ необходимыхъ матеріальныхъ нуждъ духовенства, и всѣ ли они одинаково осуществимы и удобны для выполненія на практикѣ,—это вопросъ, который рѣшается самою же практикою. Остав-

(*) Продолженіе.—См. № 6.

для въ сторонѣ нравственное вліяніе средствъ такого рода на духовенство и прихожанъ, мы прежде всего обратимъ вниманіе на ихъ матеріальное значеніе въ дѣлѣ улучшенія быта духовенства.

Изъ всѣхъ перечисленныхъ средствъ обезпеченія — обезпеченіе денежное, конечно, можно назвать самымъ прочнымъ; проценты съ положеннаго капитала составляютъ самый вѣрный источникъ доходовъ для причта, можетъ быть вѣрнѣйшій, нежели самое количество душъ прихода, такъ что тѣ приходы, которые въ дополненіе къ недостающему количеству душъ обладаютъ денежными взносами, можно считать приходами, обладающими наилучшими матеріальными средствами для безбѣднаго существованія духовенства. Но и въ этомъ отношеніи приходы не всегда могутъ равняться между собою. Здѣсь имѣетъ значеніе не столько численность прихода, сколько матеріальное положеніе самыхъ прихожанъ; дѣло, какъ говорятъ, не въ количествѣ, а въ качествѣ. Иногда бываютъ приходы, обладающіе самымъ скуднымъ количествомъ душъ, но духовенство въ нихъ пользуется лучшимъ содержаніемъ, нежели въ болѣе значительномъ по количеству душъ въ приходѣ. Въ такихъ приходахъ, прихожане которыхъ принадлежатъ къ болѣе зажиточному разряду крестьянъ, при денежномъ дополненіи, причтъ обладаетъ лучшими матеріальными средствами. Но тамъ, гдѣ прихожане бѣдны, — и денежное дополненіе становится незначительнымъ средствомъ для улучшенія быта духовенства, потому что здѣсь это денежное вспоможеніе и является почти главнымъ источникомъ дохода для причта. Доходы отъ прихожанъ въ такихъ приходахъ бываютъ очень скудны; требы отираются по большей части въ долгъ; крестьяне, ссылаясь на свою бѣдность и нужды, постоянно просятъ священника деньги подождать, „а послѣ-де сочтемся,“ и счета эти отлагаются уже на неопредѣленное время. Бывали примѣры и такого рода, что въ тѣхъ приходахъ, гдѣ на долю прихожанъ выпала значительная часть денежнаго взноса для возстановленія самостоятельности ихъ прихода, крестьяне начинали думать, что они уже болѣе не обязаны платить священнику за отиравленіе имъ требъ церковныхъ, и потому или вовсе отказывали въ этой платѣ, или значительно

понижали ея цыфру по общему соглашенію между собою, такъ что причтъ ставленъ былъ въ необходимость отказывать имъ въ исполненіи требъ, въ видахъ вынужденія платы. Впрочемъ это же самое повторялось и въ тѣхъ приходяхъ, которые были увеличены припискою душъ отъ другихъ приходоѡ. Ссылаясь на увеличеніе прихода крестьяне входили въ обязательный договоръ между собою на счетъ уменьшенія платы за требы, уменьшенія перѣдко на половину, что ставило духовенство въ тяжелое положеніе борьбы съ прихожанами всѣми имѣющимися у нихъ наличными средствами, не всегда даже позволительными. Такъ, мнѣ извѣстно, въ одномъ приходѣ, который былъ увеличенъ припискою другаго, крестьяне на сходѣ положили, чтобы за домовый молебенъ о насхѣ платить, вмѣсто прежнихъ десяти, пять коп. тоже самое уложили и относительно всѣхъ остальныхъ ходоѡ такого рода, обложивши штрафомъ тѣхъ, которые вздумали бы нарушить это условіе. Проходивши по приходу день священникъ на другой объявилъ въ церкви, что онъ не будетъ заходить съ иконами въ тѣ дома, которые будутъ платить по пяти копѣекъ. Отправившись послѣ того съ иконами, онъ, подошедши къ первому дому деревни, спрашиваетъ хозяина, — сколько онъ будетъ платить? — Тотъ отвѣчаетъ пять копѣекъ; священникъ приказалъ нести иконы далѣе; у слѣдующаго дома — та же исторія, и такъ обошелъ священникъ всю деревню, не побывши ни въ одномъ домѣ. Затѣмъ послѣдовали, конечно, жалобы и доносы со стороны прихожанъ и пр.

Нельзя умолчать здѣсь и о нравственномъ гнетѣ надъ духовенствомъ въ тѣхъ ружныхъ приходяхъ, которые возстановлены и поддерживаются иждивеніемъ какого либо зажиточнаго лица, купца или помѣщика. Въ такихъ приходяхъ духовенство по большей части является не столько служителями алтаря, сколько становится въ необходимость быть исполнителями разнаго рода прихотей этихъ лицъ. Находясь въ постоянно зависимомъ положеніи отъ этихъ лицъ, оно въ нѣкоторыхъ случаяхъ не можетъ даже свободно располагать само собою, а не то что уже управлять паствою. И, что всего замѣчательнѣе, гнетъ въ этомъ дѣлѣ — принципъ: „не перечь моему праву“ — бываетъ силь-

нѣе и обнаруживается рѣзче со стороны помѣщиковъ, нежели купцовъ. Купецъ какъ — то менѣе проявляетъ его въ дѣлѣ религіозномъ, онъ болѣе ступшевывается въ этомъ случаѣ въ общей массѣ прихожанъ, и только изрѣдка проявляетъ его въ какихъ либо мелочныхъ капризахъ. Напротивъ помѣщикъ — дѣло со всѣмъ другое. Коль скоро онъ принимаетъ какое либо участіе въ дѣлѣ приходскомъ, то начинаетъ распоряжаться здѣсь такъ же, какъ въ своемъ помѣстьи, дребуя себѣ подчиненія всѣхъ и всего.... Конечно, далеко нельзя этого говорить о всѣхъ, но все таки нерѣдко являются личности и такого рода, которыя требуютъ, чтобы священники дѣйствовали совершенно по ихъ программѣ не только относительно благоустроенія храма и прихода, но даже относительно исполненія ими службы и своихъ обязанностей, идя часто въ разрѣзъ съ требованіями закона, и своими и приходскими интересами.

Совершенно другаго рода матеріальное положеніе духовенства въ тѣхъ приходахъ, въ которыхъ оно обезпечено за недостаткомъ душъ обязательнымъ съ прихожанъ ежегоднымъ денежнымъ сборомъ въ пользу причта. Какими бы формальностями ни обставлено было обязательство такого рода, но если исполненіе его не подчинено никакому посредствующему контролю, его все таки нельзя назвать прочнымъ. Если уже государственныя повинности, которыя стоятъ въ числѣ главныхъ и первыхъ въ глазахъ крестьянъ, по большей части приходится выбивать насильно, посредствомъ полицейскихъ властей, то ожидать исправнаго исполненія со стороны крестьянъ такихъ побочныхъ обязательствъ, каково обязательство въ пользу причта, значить совершенно не знать матеріальнаго положенія крестьянъ и обманывать себя. Весьма важно въ этомъ случаѣ рѣшеніе вопроса — какъ, какимъ способомъ могутъ быть собираемы деньги по такимъ обязательствамъ. Вѣдь какъ бы не было поставлено формально обязательство такого рода, оно все — таки носитъ на себѣ характеръ любовной сдѣлки; единственною гарантіею къ его исполненію служить только то, что въ случаѣ его невыполненія причтъ можетъ отказаться отъ службы и выдти изъ прихода; другихъ болѣе прочныхъ и побудительныхъ гарантій никакихъ нѣтъ. А потому и не можетъ быть здѣсь

никаго вмѣшательства власти въ выполненіе его. Слѣдовательно всѣ требованія выполненія такого рода обязательствъ и сборъ по нимъ денегъ предоставлены личной дѣятельности и вліянію священника и причта; сами они должны собирать эти деньги съ прихожанъ и своею властію и имѣющимися въ ихъ распоряженіи средствами вымогать ихъ въ случаѣ неисправности сихъ послѣднихъ. Но какимъ образомъ причтъ можетъ собирать эти деньги? Собирать самому священнику послѣ предварительной разкладки по душамъ — совершенно не мыслимо, потому что въ такомъ случаѣ онъ не соберетъ и одной трети всего слѣдующаго по обязательству. Потому священники возлагаютъ это дѣло на сельскихъ старостъ; на старосту каждаго селенія своего прихода, какъ лицо завѣдывающее всякаго рода денежными сборами въ своемъ селеніи, возлагается и этотъ сборъ причтомъ. Понятное дѣло, что староста не можетъ дѣйствовать на своихъ подчиненныхъ никакими принудительными средствами; ихъ никакихъ не имѣется къ его распоряженію. Попытается онъ разъ другой напомнить крестьянамъ на сельскомъ сходѣ: „надо-де, православные, собрать для причета“, но крестьяне всегда находятъ эти сборы въ данное время неудобны „не во время-де“, ссылаясь на свои собственные насущныя нужды, и отлагаютъ ихъ до другаго времени. Такимъ обр. проходитъ годъ, проходитъ и другой, и причтъ или ничего не получаетъ, или получаетъ только малую часть изъ условленной суммы. А между тѣмъ крестьяне все таки не отказываются отъ своего обязательства, они только просятъ подождать, дать имъ время поправиться съ своими нуждами. Чѣмъ тутъ можетъ дѣйствовать на нихъ причтъ? Единственно только своимъ выходомъ на другіе приходы. И вотъ, не ожидая ничего лучшаго, причтъ мало по малу расходится кой-куда, а мѣсто отшедшихъ заступаютъ новыя лица, пребывая въ тѣхъ же надеждахъ и ожиданіяхъ. Я зналъ нѣсколько такихъ приходоу и во всѣхъ ихъ разигрывается таже исторія; духовенство требуетъ и ждетъ, ждетъ и требуетъ выполненія обязательствъ, прихожане отнѣживаются своими нуждами и просятъ повременить. Обращаться съ жалобами, или за повудительною помощію не къ кому, потому что кто же станетъ вмѣшиваться въ

такое, можно сказать, полюбовное дѣло? Нѣкоторые священники предполагали было обратиться съ этимъ дѣломъ къ волостнымъ правленіямъ, прося ихъ причислить этотъ сборъ къ подушному или оброчному, но понятное дѣло, что правленія отказались какъ отъ дѣла ихъ вовсе некасающагося. Такимъ образомъ, вся формальность обязательствъ этого рода сводится къ тому, что соберутъ сами прихожане по совѣсти и по мѣрѣ своихъ средствъ — хорошо, а не соберутъ — плохо но ничего не подѣлаешь, плохо конечно для причта, который терпитъ въ такихъ приходяхъ крайнюю скудость въ содержаніи.

Тоже самое должно сказать и о тѣхъ случаяхъ, когда обязательство такого рода относится къ діакону или псаломщику. При невыполненіи его со стороны прихожанъ лица эти должны остаться не при чемъ, такъ какъ пользованія доходами изъ общей кружки они въ силу этого условія лишаются. Отъ того часто случается, что въ такихъ приходяхъ, гдѣ на примѣръ одинъ псаломщикъ, да и тотъ вольнонаемный, по цѣлымъ годамъ служить одинъ священникъ, не имѣя причетника, вспомошествоваемый какимъ нибудь безграмотнымъ сторожемъ, или малограмотными прихожанами. Да и кромѣ того, даже въ случаѣ исправнаго выполненія прихожанами своихъ обязательствъ по отношенію къ такимъ вольнонаемнымъ лицамъ, есть другаго рода важное неудобство въ такомъ раздѣленіи средствъ содержанія одного и того же причта, потому что есть ли какое либо побужденіе для такихъ вольнонаемныхъ лицъ къ полному и исправному выполненію всѣхъ своихъ обязанностей. Доходъ его совершенно не связанъ съ его службою, и потому онъ считаетъ себя въ правѣ уклониться отъ какихъ нибудь второстепенныхъ обязанностей, предоставляя одному священнику дѣлать свое для него только доходное дѣло, и въ отношеніяхъ священника съ причтомъ въ такихъ случаяхъ существуетъ страшный безпорядокъ.

Такую же силу обязательности имѣетъ и обезпеченіе предмета натуральными. Впрочемъ этотъ способъ нельзя назвать новымъ; онъ существовалъ и прежде, и существуетъ вѣроятно издревле. И прежде на примѣръ прихожане помогали своимъ священникамъ въ обработкѣ зем-

ли, уборкѣ хлѣба, существовалъ и хлѣбный сборъ, извѣстный, подъ именемъ „нови“, — только прежде эти вспомоществованія не имѣли силы обязательности, а дѣлались прихожанами добровольно, тогда какъ теперь и они обставлены формальностями. Обязательства такого рода, по причинѣ ихъ большей удобоисполнимости и необременительности для крестьянъ, выполняются ими охотнѣе, но также не всегда и не вполнѣ. Въ годъ плохаго урожая наприм. хлѣбъ собирается съ трудомъ и притомъ не вполнѣ. Отъ обработки земли положимъ крестьяне не отказываются, но во — первыхъ обработка этимъ способомъ совершается не всегда въ свое время и такъ хорошо, какъ она производится посредствомъ найма, что можетъ вредить урожаю, а во вторыхъ и она съ расходами на угощенія крестьянъ, безъ чего необходимо ни одна помощь, обходится не дешево, такъ что по расчетамъ опытныхъ домохозяевъ становится не много дешевле найма. Гораздо прочнѣе повидимому пользованіе арендною платою съ заведеній, жертвуемою прихожанами въ пользу причта. Здѣсь причтъ имѣетъ дѣло уже съ арендаторами и съ ними ведетъ свои счеты; — но и тутъ случаются иногда фальши. Такъ я зналъ одинъ приходъ, въ которомъ прихожане пожертвовали въ пользу причта арендную плату съ трактира, простирающуюся рублей до двухъ сотъ въ годъ; но едва ли когда причту придется пользоваться этими деньгами. Заберутъ сами же крестьяне или всѣ сообща, или по одиночкѣ въ долгъ въ этомъ заведеніи, а потомъ не платятъ долговъ; арендаторъ, ссылаясь на эти долги не платитъ причту и — искать тутъ не на комъ.

Изъ представленнаго очерка способовъ и средствъ обезпеченія прихожанами своихъ причтовъ можно видѣть, что средства эти не всегда достигаютъ своей цѣли. При кажущемся улучшеніи привнесеніемъ новыхъ средствъ для содержанія духовенства приходы нерѣдко остаются тѣми же, какими они были до того времени, когда ихъ не касалась еще приходская реформа, такъ какъ новоизобрѣтенныя средства часто остаются только номинальными. А потому нельзя назвать несправедливыми жалобы многихъ изъ духовенства, что приходская реформа въ томъ видѣ, какъ она приложена была къ дѣлу мало принесла собою улуч-

шенія въ матеріальномъ бытѣ духовенства. Два главныхъ обстоятельства, намъ въ кажется, способствовали тому, что благія цѣли приходской реформы не всегда и вездѣ увѣнчиваются соотвѣтствующими имъ результатами. Во первыхъ успѣшность и горячность съ какою прихожане взялись за дѣло обезпеченія причтовъ своихъ приходовъ или точнѣе отстаиванія самостоятельности своихъ церквей. Прихожанамъ, по различнымъ видамъ и побужденіямъ, нужно было или хотѣлось во что бы то ни стало отстоять свой приходъ; время введенія реформы и перетасовки приходовъ во многихъ мѣстностяхъ; по моему личному наблюденію, было временемъ какой то приходской войны; прихожане разныхъ приходовъ воевали и солерничали между собою изъ за цѣлости своихъ приходовъ до энтузіазма. Въ пылу увлеченія этою борьбою они часто принимали на себя обязательства совершенно не по своимъ средствамъ и силамъ, а потому, когда проходило это увлеченіе и горькая дѣйствительность заставляла ихъ обращать вниманіе на свои собственныя нужды, то являлась необходимость разными способами исправлять свои ошибки. А исправлять ихъ они не могли только неисполненіемъ по даннымъ обязательствамъ, исправно выполнять которыя они не въ состояніи. Такъ напр. приходъ въ полтора ста, въ двѣсти душъ беретъ на себя обязательство собирать ежегодно для содержанія причта двѣсти, триста рублей. При такой малочисленности душъ сборъ этотъ будетъ равняться второму оброку для крестьянина, и неудивительно если они, при повсемѣстной почти бѣдности нашего крестьянства, не въ состояніи выполнить его и не выполняютъ. Было бы кажется гораздо разумнѣе и пригоднѣе для цѣли предоставить крестьянамъ, если имъ неперемѣнно желательно имѣть свой приходъ самостоятельнымъ, изъ этой собираемой ежегодно суммы составлять капиталъ для обезпеченія своего причта въ будущемъ, причисливши приходъ на время, доколь не составитя этотъ капиталъ, къ другому, тогда дѣло пошло бы кажется успѣшнѣе, потому что занеимѣніемъ наличнаго причта рвеніе къ восстановленію своего причода охлаждалось бы у нихъ менѣе, а во вторыхъ, они все таки утѣшали себя тою мыслию, что не вѣчно же будутъ продолжаться эти сборы, но чрезъ извѣстное время

съ образованіемъ достаточнаго капитала они прекратятся, каковаго утѣшенія они лишены въ настоящее время. То же самое должно сказать и о тѣхъ приходахъ, въ которыхъ въ дополненіе къ приходскимъ душамъ существуетъ въ недостаточномъ количествѣ труда; прихожане берутся разными и разнообразными, но не всегда вѣрными и прочными, способами дополнять этотъ недостатокъ. Но средства гораздо вѣрнѣйшія, и безъ большаго труда и обременительности для прихожанъ получились бы, если бы приходы такого рода такъ же на время приписать къ другимъ, а проценты съ ружнаго капитала присоединять къ самому капиталу; тогда чрезъ нѣсколько лѣтъ капиталъ могъ бы значительно возрасти и приходъ былъ бы болѣе и прочвѣе обезпеченъ. — Другое, и самое важное обстоятельство заключается въ томъ, что крестьяне, какъ мы уже упомянули, вовсе не сознаютъ необходимости матеріальнаго улучшенія быта своего духовенства. Они, какъ можно убѣдиться изъ многочисленныхъ наблюденій, убѣждены, что ихъ причты и безъ того живутъ хорошо, ни въ чемъ не нуждаются, а потому если и берутся за улучшеніе быта своихъ приходскихъ причтовъ, то дѣлаютъ это изъ принужденія, единственно для того, чтобы отстоять отъ закрытія свой приходъ. Отсюда происходитъ то, что свои жертвы, вынужденныя необходимостію, они начинаютъ на верстывать различными другими способами и въ другихъ случаяхъ, становясь въ фальшивыя, не нормальныя отношенія къ своимъ причтамъ.

(Окончаніе въ слѣд. №.)

ЕПАРХІАЛЬНАЯ ХРОНИКА.

Тула. Марта 20. — Суббота, Праздникъ — Похвалы пресв. Богородицы. На канунъ сего дня Его Высокопреосвященство въ Крестовой ц. во всеошномъ бдѣніи читалъ акаѳистъ по уставу св. церкви, а на самый праздникъ служилъ въ той же церкви литургію. Проповѣдь на литургіи произнесъ братствующій священ. П. М. Владимірскій.

— 25. — На праздникъ Благовѣщенія пресв. Богородицы Его Высокопреосвященство служилъ литургію въ Богоав-

ленскомъ соборѣ. На литургіи проповѣдь произнесъ Спасо-преображенской ц. священ. П. И. Звѣревъ.

28. — Недѣля ваій. — На канувѣ сего дня Его Высокопреосвященство служилъ всенощное бдѣніе въ Николочасовенской церкви; а литургію на самый день праздника совершилъ въ Богоявленскомъ соборѣ, по окончаніи литургіи Его Высокопреосвященство совершилъ молебенъ по случаю празднованія рожденія Ихъ Императорскихъ Высочествъ благовѣр. Государя велик. Князя Александра Михайловича (вм. 1 апрѣля) и благовѣр. Государыни велик. Княжны Ксеніи Александровны (вм. 25 ч.). На литургіи проповѣдь произнесъ Боголюбской ц. священ. І. П. Дикольскій.

ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ 1874 ГОДУ.

(Извлеченіе изъ отчета оберъ-прокурора Св. Синода, за 1874 г.).

Распространеніе и утвержденіе вѣры и религиозная жизнь (*).

Миссія тобольской епархіи. — Для обращенія въ христіанство язычниковъ Березовскаго края и для утвержденія въ православіи тѣхъ изъ нихъ, которые просвѣщены уже св. крещеніемъ, учреждено въ тобольской епархіи три миссіи: въ с. Обдорскомъ, въ заштатномъ городѣ Сургутѣ и въ кондинскомъ троицкомъ монастырѣ. — Дѣятельность членовъ обдорской миссіи, съ наступленіемъ 1874 г., началась проповѣданіемъ истинъ евангельскаго ученія тѣмъ инородцамъ-язычникамъ, которые прибыли въ январѣ въ Обдорскъ на ярмарку. Въ это время приведены къ свѣту Христовой вѣры 29 человекъ обоего пола. Вмѣстѣ съ симъ миссіонеры, совершая въ церкви ежедневно богослуженіе, укрѣпляли въ вѣрѣ и благочестіи тѣхъ изъ бывшихъ на ярмаркѣ инородцевъ, кои крещены ранѣе. Послѣ того миссіонерамъ предлежало посѣтить инородче-

(*) Продолженіе. — См. № 5.

скіе улусы, особенно во дни великаго поста, но по случаю тяжкой болѣзни и наконецъ смерти одного изъ двухъ миссіонеровъ, состоящихъ въ этомъ станѣ, свящ. Герасимова, настоятель миссіи игуменъ Аверкій, оставшись одинъ при миссіи, долженъ былъ, отложивъ поѣздку, совершать въ самомъ Обдорскѣ служеніе въ церкви и требоисправленія въ приходѣ. Въ половинѣ марта прибылъ въ Обдорскъ назначенный миссіонеромъ іеромонахъ Викторъ. Въ лѣтніе мѣсяцы игуменъ Аверкій отправлялся внизъ отъ Обдорска и, проѣхавъ до Надыша и обратно въ Обдорскъ, частію по Большой Оби, частію по Хоманьольской и частію по Оби Малой, — посѣтилъ всѣ лежащія по этимъ путямъ рыбопромышленныя кочевья инородцевъ. Во время этихъ разъѣздовъ просвѣщены св. крещеніемъ 24 язычника. Другой миссіонеръ, іером. Викторъ, посѣтилъ юрты сабскія, виндіазскія, шурышкарскія и питлорскія, населенныя новообращенными инородцами, и здѣсь просвѣтилъ св. крещеніемъ 9 младенцевъ. — Успѣхи обдорской миссіи по состоящимъ при ней училищамъ, въ минувшемъ году, были значительно лучше, чѣмъ въ прежнее время; а именно въ 1873 г. обучались въ оныхъ 45 мальчиковъ и 15 дѣвочекъ, въ отчетномъ же году непрерывно посѣщали школу 59 мальчиковъ и 21 дѣвочка. Особенно утѣшительно, что число инородческихъ дѣтей увеличилось въ училищахъ, а именно: въ 1873 г. обучались 4 мальчика самоѣдскихъ, 4 остякскихъ и 1 инородческая дѣвочка; въ отчетномъ же году число самоѣдскихъ мальчиковъ было болѣе на 15, остякскихъ на 7, а инородческихъ дѣвочекъ на 5. — Супрутская миссія сосредоточивала свою дѣятельность, въ отчетномъ году, на назиданіи и утвержденіи въ вѣрѣ просвѣщенныхъ св. крещеніемъ туземцевъ и на исполненіи въ своемъ приходѣ разныхъ духовныхъ требъ. Посѣщая сколь возможно часто приходскія и инородческія кочевья обращенныхъ въ христіанство, миссіонеры встрѣчали и язычниковъ, которымъ объясняли сущность и значеніе евангельскаго ученія и ничтожество язычества. Въ Сургутѣ имѣются два училища мужское и женское; въ первомъ обучаются 30 мальчиковъ, а въ послѣднемъ 20 дѣвочекъ. Миссіонеры преподаютъ въ обоихъ сихъ училищахъ законъ Божій. Въ состоящемъ при кон-

динскомъ монастырѣ училищѣ занимались въ 1874 г. 31 мал. и 6 дѣв. Въ числѣ мальчиковъ состояли четверо остяцкихъ и двое самоѣдскихъ дѣтей. Предметами обученія были: чтеніе, чистописаніе, законъ Божій, четыре первыя дѣйствія ариметики и церковное пѣніе. — Трудами миссій обдорской и сургутской просвѣщено св. крещеніемъ; въ отчетномъ году, 67 человекъ язычниковъ.

Миссія въ Туруханскомъ краѣ енисейской епархіи. — Распространеніе христіанства въ средѣ инородцевъ Туруханскаго края и укрѣпленіе ихъ въ истинахъ св. вѣры, еще въ 1872 г., возложенъ на приходскихъ священниковъ. Въ предшествовавшемъ году назначены къ тазовской и дудинской церквамъ вновь рукоположенные священники, но миссіонерская ихъ дѣятельность проявилась лишь въ отчетномъ году, въ теченіи котораго, обзрѣвая приходы, они посѣщали жилища обращенныхъ инородцевъ съ крестомъ и св. водою и совершали, въ удовлетвореніе ихъ желанія, молебное пѣніе, причемъ инородцы выражали особенную духовную радость. Проповѣдь слова Божія въ средѣ язычниковъ долганотунгусскаго рода закончилась просвѣщеніемъ одиннадцати человекъ св. крещеніемъ. Священникъ дудинскаго прихода, узнавъ о свирѣпствовавшей между инородцами-язычниками оспѣ, отыскивалъ больныхъ въ отдаленныхъ мѣстахъ и утѣшалъ ихъ надеждою на милость Божию, всемогущую даровать исцѣленіе. Не безъ упованія внимали этимъ убѣжденіемъ больные, выказывая нѣкоторую расположенность къ св. вѣрѣ и общаясь, по исцѣленіи, воспріять христіанство; и дѣйствительно, изъ числа 8 человекъ, лежавшихъ на смертномъ одрѣ, 7 вскорѣ исцѣлились совершенно и, по желанію ихъ, просвѣщены св. крещеніемъ. Заботы приходскихъ священниковъ о внесеніи въ жизнь инородцевъ началъ христіанскаго воспитанія путемъ школы также были не безплодны. 12 инородческихъ дѣтей въ теченіе 1874 г. обучались чтенію, письму и закону Божию.

Миссіонерскія дѣйствія въ якутской епархіи. — Оглашеніе словомъ евангельскаго ученія инородцевъ якутской епархіи исполняли священники двухъ походныхъ церквей и члены чукотской миссії. Въ вѣдѣніе первыхъ отчислены тѣ приходы, кои по особеннымъ причинамъ рѣд-

ко были посѣщаемы приходскими священниками. Походныя церкви именовются одна никлаевскою, а другая — благовѣщенскою. — Вѣдомству походной благовѣщенской ц. подлежатъ тунгусы вилюйскаго округа, изъ коихъ одни живутъ полусѣдло, а другіе ведутъ жизнь коневую; у первыхъ въ угулятскомъ наслегѣ, есть часовня и иконѣ устроены на собственныхъ ихъ средства деревянная церковь. Священникъ благовѣщенской ц., Іоаннъ Невскій, по преимуществу, посѣщаетъ конующихъ тунгусовъ, удаляясь для отысканія ихъ, отъ жительства якутовъ на 1000 и болѣе верстъ. Въ 1874 г. виллюйскій округъ подвергся величайшему бѣдствію: гооспа истребляла народъ цѣлыми семействами. Изъ вилюйскаго и олекминскаго округовъ эта эпидемія распространилась по другимъ округамъ, обнаружилась даже и въ Охотскѣ. Устрашенные слухомъ о возмртноносной болѣзни и ея заразительности, тунгусы, въ надеждѣ спасенія, удалились въ горы и лѣса. Свящ. Невскій нѣсколько разъ направлялся въ дальнія кочевья тунгусовъ, но, будоставрившись въ ихъ удаленіи въ горы, возвратился въ Вилюйскъ, откуда совершили три поѣздки къ якутамъ многихъ наслеговъ, исполняя у нихъ разныя духовныя требы. Иностранцы намскаго, чачуйскаго и едюгейскаго наслеговъ, по отдаленности отъ храмовъ, рѣдко видятъ духовнаго пастыря, но религиозное настроеніе ихъ, вѣдрившееся въ душу, остается прочнымъ. Во всѣхъ юртахъ имѣются иконы, утромъ и вечеромъ, во время пребыванія у нихъ священника возжигались предъ иконами свѣчи, а молитва совершалась ими, по замѣчанію священника, съ видимымъ сердечнымъ чувствомъ. Посѣщеніе шести наслеговъ, составляющихъ средневиллюйскій улусъ, совершено священникомъ Невскимъ съ рѣдкимъ самоотверженіемъ. Въ этой мѣстности существуетъ особая болѣзнь — проказа, зараженныхъ кою удаляютъ изъ стана и лишаютъ всякаго общенія, такъ что пища для нихъ выставляется на опредѣленномъ мѣстѣ. Къ этимъ то несчастнымъ явился миссіонеръ Невскій для приобщенія ихъ св. Таинъ. Больные выходили къ нему изъ лѣсовъ, подъ открытымъ небомъ чистосердечно исповѣдывали свои грѣхи, приобщались св. Таинъ, и затѣмъ терпѣливо возвращались въ удаленныя

отъ жилищъ хижины, благодаря Бога за укрѣпленіе ихъ чрезъ преподаваніе священникомъ св. причащенія. Миссіонерская нива для священника походной николаевской ц. Михаила Попова — также тунгусы, которые вочують въ отдаленныхъ урочищахъ по притокамъ рѣкъ Алдана, Амги, Учюра и другихъ. Услышавъ о страшныхъ дѣйствіяхъ оспы, эти инородцы откочевали на противоположный скатъ Яблонова хребта, гдѣ и остались на зимовку; почему священникъ Поповъ въ 1874 г. не могъ видѣться съ своими прихожанами этой мѣстности; но по случаю значительнаго числа больныхъ въ округѣ якутскомъ, Поповъ непрестанно разъѣзжалъ въ этомъ округѣ, для преподаванія христіанскаго напутствованія страждущимъ и для другихъ требоисправленій. — Трудами миссіонеровъ якутской епархіи обращено въ христіанство 121 язычникъ, преимущественно изъ чукочъ.

Положеніе миссіонерскаго дѣла въ камчатской епархіи. — Въ предѣлахъ камчатской епархіи въ отчетномъ году состояло три миссіонера: 1) Корейскій, имѣющій мѣстопробываніе въ селеніи Никольскомъ, 2) Гольдскій — на озерѣ Болань, и 3) Анадырскій — у чукочъ. Кромѣ того исполняли миссіонерскія обязанности приходскіе священники: екатерино-никольскій у корейцевъ въ селеніи Благословенномъ и Драпкинскій въ Камчаткѣ у олюторцевъ. Трудами вышеозначенныхъ миссіонеровъ и приходскихъ священниковъ приобрѣтено для церкви Христовой язычниковъ 236 мужчинъ и 235 женщинъ, а всего 471 человекъ, менѣе противъ 1873 года на 778 душъ. Это уменьшеніе, по объясненію преосвященнаго камчатскаго, произошло вслѣдствіе выбитія двухъ миссіонеровъ. Кромѣ того, корейцы, въ теченіе 1874 г., вовсе не переселились на жительство въ Уссурійскій край.

Свѣдѣнія о японской миссіи. — Къ камчатской епархіи причислена учрежденная въ 1870 году русская духовная миссія въ Японіи. Въ отчетномъ году при миссіи состояли: начальникъ оной архимандритъ Николай, членъ миссіи іеромонахъ Анатолій, 12 катихизаторовъ и 30 катихизаторскихъ учениковъ, готовящихся для усиленія проповѣди слова Божія, подъ непосредственнымъ наблюденіемъ миссіонеровъ. Изъ числа катихизаторовъ Петръ Са-

саволь и Павелъ Савабе, ревностно подвизавшіеся на поприщѣ христіанской проповѣди въ Сандаѣ, приготовились къ воспріятію священнаго сана, а для рукоположенія ихъ, Св. Синодомъ, по соглашенію съ министерствомъ иностранныхъ дѣлъ, разрѣшено епископу камчатскому Павлу отправиться въ Японію. Важное значеніе японской миссіи и годъ отъ году распространяющаяся дѣятельность оной требуютъ увеличенія и дѣятелей. Въ этихъ видахъ, съ разрѣшенія Св. Синода, назначены въ началѣ 1874 года, для миссіонерскаго служенія въ Японіи, іеромонахи Кіево-Печерской лавры Евѳимій и Моисей. Съ увеличеніемъ же числа проповѣдниковъ слова Божія въ Японіи, является потребность и въ увеличеніи средствъ содержанія этой миссіи. Посему Св. Синодъ призналъ необходимымъ ходатайствовать объ оставленіи въ распоряженіи японской миссіи суммы, остающейся отъ штатнаго ея содержанія; вмѣстѣ съ тѣмъ а) разрѣшено начальнику миссіи расходовать на необходимыя потребности миссіи остатки отъ суммы, отпускаемой на содержаніе ея изъ специальныхъ средствъ Св. Синода; б) положено выдать присланнымъ въ С.-Петербургъ отъ начальника миссіи лицамъ книги для сбора въ обѣихъ столицахъ пожертвованій на нужды этой миссіи.

Миссія въ Пекинѣ.— За смертію въ 1873 г. двухъ членовъ пекинской миссіи дѣятельность ея временно приостановилась. Назначенный въ Пекинѣ миссіонеромъ іеромонахъ Флавіанъ, управлявшій бакчисарайскимъ успенскимъ скитомъ, прибылъ на мѣсто только въ 1874 году, но, по удостовѣренію начальника миссіи архимандрита Палладія, Флавіанъ въ теченіе своей годичной жизни въ Пекинѣ достаточно ознакомился съ китайскимъ языкомъ и общаетъ быть лучшимъ ему пособникомъ, въ особенности для надзора надъ училищами, для катихизическихъ бесѣдъ съ христіанами, а также для редакціи начатыхъ миссіею переводовъ и изданія прежнихъ духовныхъ руководствъ на китайскомъ языкѣ. Въ миссіи ожидается утѣшительное событіе просвѣщеніе св. крещеніемъ одного изъ самыхъ благонадежныхъ катихуменовъ изъ китайцевъ, по фамиліи Су; онъ имѣетъ ученую степень, оставилъ гражданскую службу и, можно надѣяться,

принесетъ не маловажную пользу для святаго дѣла миссіи. Таковое явленіе тѣмъ болѣе утѣшительно, что послѣ прискорбныхъ событій въ Тяньцзинѣ, какъ христіанскія миссіи въ Китаѣ, такъ равно и тѣ китайцы, кои выказывали расположенность къ св. вѣрѣ, находились подъ гнетомъ опасенія, чтобы не повторились подобныя вспышки народной непріязни къ европейцамъ, отъ чего въ миссіонерскомъ дѣйствованіи надлежало поступать съ крайнею осторожностью.

(Церков. Вѣст. №№ 5 и 6).

РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

1) *Пастырскія собесѣдованія съ народомъ.*— Въ астраханской епархіи составлена особою комиссіею слѣдующая „программа собесѣдованій съ народомъ въ воскресные и праздничные дни“ и утверждена мѣстнымъ преосвященнымъ для руководства по епархіи. „1) Собесѣдованія начинаются и оканчиваются молитвою. Предъ началомъ ихъ поется: „Царю небесный..“, а по окончаніи: „Достойно есть...“ 2) По пропѣтіи молитвы, въ дни воскресные и праздничные безотлагательно прочитывается и объясняется дневное Евангеліе, и, по возможности, апостолъ. Въ дни праздниковъ Господнихъ и Богородичныхъ, предъ чтеніемъ и объясненіемъ Евангелія и апостола, благовременно изложить исторію праздника и тѣ догматическія и нравственныя истины, которыя вытекаютъ изъ празднуемаго событія; въ праздники въ честь безплотныхъ Силъ небесныхъ—ученіе о мірѣ ангельскомъ, объ отношеніи его къ нашему міру, въ особенности объ ангелахъ хранителяхъ нашихъ; въ праздники въ честь святыхъ Божіихъ челоувѣковъ—ихъ жизнеописанія. Причемъ не бесполезно замѣтить, что приходскій священникъ долженъ знакомить своихъ прихожанъ преимущественно съ жизнеописаніемъ тѣхъ угодниковъ Божіихъ, имена которыхъ носятъ многіе изъ его паствы, и тѣхъ, во имя которыхъ устроены приходскіе храмы. 3) Въ дни поста и говѣнія предметами собесѣдованій должны быть: а) ученіе о постѣ, его необходимости, свойствахъ и плодахъ и б) подробное изложе-

ніе ученія о таинствахъ: покаяніа и св. причащенія. 4) Такъ какъ чтеніе псалтыри и чтеніе священныхъ пѣснопѣній составляетъ всегдашнюю неотъемлемую принадлежность православнаго Богослуженія, то объясненіе употребительнѣйшихъ псалмовъ и церковныхъ пѣснопѣній, какковы: тропари, ирмосы, антифоны, прокимны и особенно догматики также должны быть предметомъ собесѣдованій. 5) Нѣтъ сомнѣнія, что собесѣдованія не могутъ ограничиваться объясненіемъ только нѣкоторыхъ указаныхъ истинъ вѣры и мѣстъ св. писанія или нѣкоторыхъ только пѣснопѣній, но необходимо въ связи и послѣдовательности, съ большею подробностію и обстоятельностью излагать входящія въ составъ православной христіанской вѣры истины: догматическія, нравственныя, священно-историческія и церковно-обрядовыя, или что тоже приходскому священнику необходимо а) извѣщать символъ вѣры, молитву Господню, ученіе о блаженствахъ и о десяти заповѣдяхъ, по руководству православнаго катихизиса; б) предлагать разсказы о важнѣйшихъ событіяхъ и лицахъ изъ исторіи какъ священной ветхаго и новаго завѣта, такъ и церковной. Особенно же подробное изложеніе земной жизни Господа и Спасителя нашего І. Христа должно составлять главнѣйшій, основной предметъ собесѣдованій, цѣль коихъ внушить вѣру, надежду и любовь къ Спасителю. (Книга о долж. пресвит. § 39). в) Объяснять составъ, порядокъ и значеніе обрядовой стороны различныхъ видовъ нашего православнаго Богослуженія—вечернаго, утренняго и въ особенности Божественной и святѣйшей литургіи, а равно и св. таинствъ. Ибо многіе изъ православныхъ христіанъ, не понимая внутренняго значенія священныхъ обрядовъ Богослуженія и таинствъ, смотрятъ на нихъ какъ на вещи ничего особеннаго не выражающія, отъ чего происходитъ въ такихъ людяхъ холодность, разсѣянность и скука во время Богослуженія и совершенія таинствъ. 6) Изъ предъидущаго нельзя не видѣть, что область предметовъ для церковныхъ собесѣдованій очень обширна и разнообразна, и такъ какъ нѣтъ возможности съ точностію обозначить,—когда о чемъ благовременнѣе и слѣдовательно болѣе полезно говорить (ибо нельзя предвидѣть всѣхъ обсто-

тельство, въ коихъ могутъ находиться пастырь и пасомые), то необходимо выборъ предметовъ для собесѣдованій, ихъ планъ и способъ веденія предоставить личному усмотрѣнiю священника. 7) Въ приходяхъ, гдѣ есть молокане или раскольники, при веденiи собесѣдованiй должно останавливать вниманiе своихъ прихожанъ на тѣхъ мѣстахъ св. писанiя или истинахъ вѣры и обрядахъ церкви, кои неправильно понимаются и толкуются молоканами или раскольниками. 8) Церковныя собесѣдованiя можно восполнять чтенiями особенно выдающихся статей религiозно-нравственнаго, историческаго и биографическаго содержанiя, заимствуя оныя изъ печатныхъ книгъ, одобренныхъ цензурою. Нужно только стараться, чтобы чтенiе было громко, отчетливо, внятно и неспѣшно, съ нужнымъ объясненiемъ прочитаннаго, если таковое потребуется. 9) Мѣсто и время для собесѣдованiя опредѣляетъ священникъ. 10) Къ слушанiю собесѣдованiй желающiе приглашаются: въ городахъ священниками въ церкви, послѣ литургiи, въ опредѣленную часть; а въ селахъ по троекратному удару въ колоколь. 11) Собесѣдованiя не продолжаются болѣе часа, чтобы не утомить вниманiе слушателей. 12) Что касается формы или характера собесѣдованiй, на это гомилетика даетъ такой совѣтъ: „Церковныя поученiя, чѣмъ проще и безыскусственнѣе по своему составу, тѣмъ лучше. Прямое званiе проповѣдника есть званiе духовнаго учителя народа и притомъ учителя—пастыря, который долженъ говорить въ качествѣ духовнаго отца, или что тоже долженъ бесѣдовать съ народомъ, а не ораторствовать предъ нимъ“. А книга о должностяхъ пресвитеровъ даетъ сельскимъ пастырямъ такое наставленiе (§ 24): „Если священникъ обучаетъ догматамъ вѣры прихожанъ своихъ и они не просвѣщенные ученiемъ, то памятовать долженъ, чтобы не отяготить ихъ высокими и неудобопонятными богословскими въ догматѣхъ разсужденiями и словами, многого изъясненiя требующими: но довлѣетъ нужнѣйшимъ ко спасенiю членамъ научить, предлагая простымъ, яснымъ и краткимъ словомъ, и подтверждаая однимъ или двумя доводами етъ слова Божiя. Можетъ священникъ учить чрезъ вопросы и отвѣты (какъ изложено въ катихизисѣ),

спрашивая ихъ — поняли-ли предложенное или нѣтъ. Такой способъ ученія у древнихъ церковныхъ учителей былъ въ особомъ употребленіи“. *Примѣчанія:* 1) Въ виду того, что многіе изъ одноштатныхъ священниковъ гор. Астрахани на окружномъ сѣздѣ прошедшаго 17 ноября заявили, что правильное, единовременное, безъ опущеній, веденіе церковныхъ собесѣдованій для нихъ очень трудно и даже не всегда возможно по случающемуся большею частію въ праздничные дни стеченію разныхъ и въ разное время требъ, — въ гор. Астрахани собесѣдованія производить неопустительно во дни воскресные въ церквахъ трехштатныхъ: Иоанно-Златоустовской, Гостинно-Николаевской и Казанской, куда желающіе слушать могутъ приходить и изъ другихъ приходоѡвъ. Собесѣдованія въ поименованныхъ церквахъ ведутъ поочередно настоятель и его помощникъ, по предварительному между собою соглашенію, какъ относительно предметовъ собесѣдованій, такъ и времени, когда кому заниматься этимъ дѣломъ. Въ этомъ отношеніи лучше раздѣлить годъ на три равныя части; за священника, занятаго собесѣдованіемъ, кончившій сныя долженъ исправлять случающіяся въ то время неотложныя требы. Священники-же двухъ и одноштатныхъ церквей, если дѣйствительно найдутъ невозможнымъ правильно вести собесѣдованій внѣ Богослуженія, обязаны предлагать объ указанныхъ въ программѣ предметахъ бесѣды во время самаго Богослуженія. 2) Само собою разумѣется также, что въ тѣхъ селеніяхъ, гдѣ священникъ одинъ и гдѣ въ воскресные и праздничные дни скопляется много требъ, — безусловно и необходимо не обязывается священникъ вести поученія съ народомъ. Дѣло это предоставляется его усердію и усмотрѣнію. (Астр. Е. В. № 13).

2) *Епархіальная библіотека во Владимірѣ.* — Владимірская епархіальная библіотека учреждена по мысли высокопреосвящ. Антонія. Имѣлась въ виду та цѣль, чтобы содѣйствовать распространенію въ средѣ духовенства и свѣтскаго общества знаній, кому какія пригодны по его положенію въ жизни, удовлетворить разившейся въ русскомъ народѣ потребности чтенія книгъ преимущественно религіозно-нравственнаго содержанія, дать возможность учащемуся въ мѣстныхъ заведеніяхъ юношеству найти

источники къ умственному развитію, а главная та, чтобы открыть простому классу доступъ къ приобрѣтенію необходимыхъ въ дѣлѣ спасенія познаній о св. Вѣрѣ и церкви православной. Своимъ устройствомъ и настоящимъ положеніемъ бібліотека обязана заботливости и трудамъ преосвящ. Іакова, принявшаго въ благоустройствѣ ея живое участіе. Въ теченіе 3-хъ лѣтъ бібліотека, — можно сказать безъ преувеличенія, — обогатилась книгами. Въ ней въ настоящее время имѣется болѣе 4-хъ тысячъ томовъ книгъ преимущественно духовно-нравственнаго содержанія; есть книги цѣнныя на иностранныхъ языкахъ (нѣсколько толковыхъ біблій и словарей); довольно повременныхъ изданій. Библіотека составилась изъ частныхъ пожертвованій. Одни лица, по предложенію преосвященнѣйшаго Іакова, жертвовали въ пользу ея книгами, другія — деньгами. Въ числѣ благотворителей есть и высокопоставленныя лица. — Библіотека открыта ежедневно. По воскреснымъ днямъ предлагается для ищущихъ духовнаго просвѣщенія чтеніе объ истинахъ св. вѣры, о богослуженіи православной церкви, — вообще чтеніе душеполезное читать будутъ городскіе священники, наставники духовно-учебныхъ заведеній и члены правленія бібліотеки; предполагается вести собесѣдованія и съ раскольниками; чтеніе начинается съ 2 часовъ дня; за слушаніе чтеній платы не взимается. Въ прочіе же дни недѣли открыта бібліотека для желающихъ читать книги; дозволяется каждому посѣтителю не только читать, но и дѣлать выписки изъ книгъ; духовные пользуются книгами бесплатно, а свѣтскіе съ платою по 5 коп. за каждый разъ; часы для чтенія назначаются отъ 2 пополудни до 6 вечера; на домъ книги не отпускаются, впредь до изысканія способовъ, кои обезпечивали бы правильный ходъ дѣла. По открытіи бібліотеки, было предложено два чтенія, именно 15 и 22 ч. февраля. На первый разъ слушателей было только 12 человекъ, — и это потому, кажется, что еще немногіе знали объ открытіи читальни. Но 22 ч. собралось посѣтителей въ читальную залу бібліотеки болѣе 200 человекъ разныхъ сословій, и всѣ охотно, со вниманіемъ слушали предложенное чтеніе, сопровождавшееся разъясненіемъ прочитанныхъ статей; чтеніе продолжалось полтора часа. (Владим. Е. В. № 5).

3) *Распространеніе духовно-нравственныхъ книгъ* ос-быль отдѣломъ московскаго общества любителей духов. просвѣщенія.— Извлекаемъ изъ отчета состоящаго (съ апрѣля 1875 г.) подъ Августѣйшимъ Ея Императорскаго Величества Государяни Императрицы покровительствомъ отдѣла общества любит. дух. просвѣ. по распространенію духовно-нравств. книгъ за 1875 г. интересныя свѣдѣнія о дѣятельности нѣкоторыхъ членовъ и сотрудниковъ этого отдѣла. — Итекшій годъ можетъ быть признанъ вообще благопріятнымъ относительно развитія и расширенія круга дѣятельности отдѣла. Число сотрудниковъ значительно умножилось; многіе изъ нихъ проявляютъ самое горячее усердіе къ дѣлу и неутомимую дѣятельность. Такъ наприм. г. *Волковъ*, членъ—сотрудникъ отдѣла, живущій въ Петербургѣ, дѣйствовалъ съ особеннымъ успѣхомъ. Постоянно пріобрѣтая новыхъ членовъ отдѣла и собирая денежные пожертвованія, онъ распространялъ пріобрѣтаемыя изъ центральнаго склада книги въ значительномъ количествѣ. Движимый горячимъ усердіемъ къ предпринятому имъ дѣлу, онъ производилъ продажу книгъ по лавкамъ, трактирамъ и казармамъ, гдѣ раскупались преимущественно книжки самой дешевой цѣны, въ 6, 10 и 15 к.— Преподаватель литовской семин. *Лавровъ*, привелъ самымъ успѣшнымъ образомъ въ исполненіе предложенное имъ въ третьемъ году устройство склада въ Вильнѣ. Въ письмѣ на имя отдѣла, препровождая 60 руб. за проданныя изъ вилнскаго склада книги, онъ просилъ объ отпускѣ ему вновь довольно значительнаго количества, причѣмъ сообщилъ, что при помощи Божіей дѣло распространенія книгъ идетъ успѣшно. Благодаря недавно бывшему окружному съѣзду духовенства, онъ имѣлъ возможность раздать 15 экз. каталога собравшимся духовнымъ лицамъ. Нѣкоторые изъ нихъ тутъ же заявили о готовности своей устроить небольшіе склады при своихъ храмахъ, священникъ же Николаевской церкви, состоящій секретаремъ Святодуховскаго братства, взялъ для продажи въ книжной братской лавкѣ книгъ на 45 р.— Въ прошедшемъ году отдѣлъ пріобрѣлъ въ лицѣ вновь вступившаго въ число членовъ отдѣла *М. И. Иванова* усерднѣйшаго дѣятеля и добродѣтельнаго жертвователя, щедрость котораго чрезвычайно замѣ-

чательна. Въ маѣ мѣсяцѣ истекшаго года, г. Ивановъ пре-
проводивъ въ отдѣлъ 291 р. 45 к., просилъ выслать на
эту сумму 87 приходамъ бывшихъ униатовъ сѣдлецкой
губ., воссоединившимся около этого времени съ право-
славною церковью, на каждый изъ приходовъ по 5 экз.
указанныхъ имъ изданій для безмездной раздачи грамот-
нымъ прихожанамъ что и было немедленно исполнено.
Вскорѣ затѣмъ, по его требованію, отправлено 147 при-
ходамъ бывшихъ униатовъ люблинской губ. по 5 экз. на
каждый приходъ духовно-нравственныхъ книгъ по его вы-
бору, на 639 р. 45 к., также для безмездной раздачи.
Этимъ щедрость г. Иванова не ограничилась—имъ от-
правлены еще черезъ посредство отдѣла книги въ 7 при-
ходовъ воссоединившихся униатовъ сувалкской губ. на 57
р. 30 к., въ 43 древле-православныя церкви холмско-вар-
шавской епархіи, на 578 р. 35 к. и въ 30 приходскихъ
церквей ковенской губ., на 427 р. 50 к. *Пермской* губ.
соликамскаго у. с. Усолья попечитель мѣстнаго храма,
купецъ *Стражевъ*, объяснивъ въ своемъ письмѣ на имя
отдѣла, что въ ихъ отдаленномъ краѣ книгъ какъ свя-
щеннаго писанія, такъ и духовно-назидательныхъ вообще
совсѣмъ не имѣется, а онъ, соревнуя благой цѣли, пре-
слѣдуемой отдѣломъ, высылаетъ при семъ 52 р. для от-
правки ему на эту сумму обозначенныхъ въ прилагае-
момъ при письмѣ реестрѣ книгъ для безмездной ихъ раз-
дачи своимъ прихожанамъ, а потому выписка книгъ съ
такою истинно-благотворительною цѣлью не должна быть
пройдена молчаніемъ.—*Шадринскаго* у. пермской губер.
свящ. *М. Первушинъ*, въ письмѣ на имя предсѣдателя от-
дѣла изъяснилъ, что прочитавъ въ февральской книжкѣ
Правосл. Обзор. отчетъ о дѣятельности отдѣла за 1874 г.,
онъ возгорѣлъ желаніемъ быть членомъ отдѣла и желалъ
бы устроить при своемъ приходскомъ храмѣ складъ ду-
ховно-нравственныхъ книгъ, общедоступныхъ по цѣнѣ.
Онъ присовокупилъ, что, состоя въ близкихъ сношеніяхъ
со всѣми слоями мѣстнаго населенія, онъ имѣетъ полную
возможность распространять чрезъ продажу книги. Вы-
писавъ небольшое количество дешевыхъ изданій, онъ про-
силъ переслать ему отчеты отдѣла за прежніе годы, вмѣ-
стѣ съ книжными каталогами склада, имѣя въ виду за-

взять постоянныя сношенія съ отдѣломъ и намѣреваясь вмѣстѣ съ тѣмъ приобрѣтать для него новыхъ членовъ и собирать денежныя пожертвованія, что имъ и исполнено въ концѣ года присылкою членскихъ взносовъ отъ приобрѣтенныхъ имъ новыхъ членовъ съ добавленіемъ денежныхъ пожертвованій, чѣмъ сношенія его съ отдѣломъ вполне упрочились.— Въ концѣ истекшаго года было получено изъ г. Ирбита на имя предсѣдателя заявленіе мѣстнаго соборнаго свящ. *М. Некрасова* о желаніи его устроить въ Ирбитѣ складъ духовно-нравственныхъ книгъ. Одушевленный желаніемъ, какъ онъ выразился, принести пользу великому дѣлу нравственно-религіознаго образованія простаго народа, вводя въ семью его многополезное занятіе чтенія книгъ духовныхъ, онъ обратился къ отдѣлу съ просьбою о доставленіи ему такихъ книгъ для распродажи на комиссію, обѣщаясь высылать деньги по мѣрѣ распродажи ихъ. Онъ добавилъ къ этому, что посѣщая свой приходъ, онъ часто выслушивалъ отъ прихожанъ такого рода слова: «что же, батюшка, нынѣ учатъ не по божественнымъ книгамъ? Вотъ у меня внучекъ уже два года какъ ходитъ въ школу, читаетъ и пишетъ бойко, а про божественное не скажетъ намъ ничего. Изъ школы все носитъ сказки, а что въ нихъ толку-то?» Народныя школы нашего уѣзда, присовокупляетъ іерей, очень скудны книгами религіозно-нравственнаго содержанія. Пробѣль этотъ онъ и желалъ бы восполнить, и принести лепту въ сокровищницу религіозно-нравственнаго воспитанія окрестнаго народа. Отдѣлъ нашелъ возможнымъ отпустить о. Некрасову книги въ кредитъ до ста руб., о чемъ и увѣдомилъ его немедленно.— *Серпуховскаго* у. с. Липитина, свящ. *В. Холмогоровъ* сообщилъ предсѣдателю, что при приходской Успенской церкви открыта имъ продажа духовно-нравственныхъ книгъ еще въ концѣ 1871 г.; но только съ учрежденіемъ склада отдѣла, дѣло это пошло успѣшно. Въ началѣ продажа происходила при свѣчномъ церковномъ ящикѣ, что оказывалось не совсѣмъ удобнымъ, но впоследствии устроенъ былъ для книгъ особый ящикъ, при чемъ часть книгъ помѣщается для видимости подъ стекломъ и продажу производять, не одинъ церковный староста, но всѣ члены причта. Всѣхъ экземпля-

ровъ книгъ разныхъ наименованій продано съ устройства Липитинскаго склада числомъ 687, что, принимая въ соображеніе малолюдство прихода и бѣдность прихожанъ, по свидѣтельству о. Холмогорова, является результатомъ весьма успѣшнымъ. — Въ Москвѣ самымъ ревностнымъ и многополезнымъ дѣятелемъ былъ членъ отдѣла, о. *Іоаннъ Виноградовъ*, настоятель Пятницкой, въ Охотномъ ряду, церкви, о дѣятельности котораго уже много было сказано и въ отчетѣ за 1874 г. Имѣвъ случай, какъ членъ противу-раскольничьяго братства св. Петра, быть въ теченіе лѣта два раза въ извѣстномъ селѣ Гуслицахъ, путь къ которому совершалъ по рязанской желѣзной дорогѣ до станціи Конобѣево, онъ въ оба раза бралъ съ собою значительный запасъ духовно-нравственныхъ книгъ, цѣною отъ 35 до 1 копѣйки. Одна часть этихъ книгъ обыкновенно продавалась въ вагонахъ по дорогѣ; другая, меньшая, на обратномъ пути; третья часть продавалась или раздавалась даромъ въ самыхъ Гуслицахъ и окрестныхъ деревняхъ. Въ обширномъ гуслицкомъ храмѣ въ праздничные дни, 24 іюня и 8 іюля, сказаны были о. Іоанномъ поученія о необходимости чтенія слова Божія и указавъ способъ пользоваться духовными книгами, — послѣ чего въ церкви куплено было довольно количество книгъ почтеннымъ старостою и прихожанами. Затѣмъ, на предложеніе о. Іоанна основать въ Гуслицахъ постоянный книжный складъ, приходскіе іереи отозвались съ полнымъ сочувствіемъ. Въ концѣ іюля мѣсяца о. Іоанномъ совершена поѣздка въ Павловскій посадъ по нижегородской желѣзной дорогѣ. Это было временемъ отправленія изъ Москвы и черезъ Москву на нижегородскую ярмарку, а потому и временемъ сильнаго движенія по желѣзному пути. Переходя на станціяхъ изъ одного вагона въ другой, онъ значительно облегчилъ свой книжный грузъ по пути; остальное же было взято въ самомъ Павловскѣ, благодаря усердію почтеннаго старосты церковнаго Я. И. Лабзина.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

1) Отъ Валуйскаго городского общественнаго банка.

Валуйскій городской общественный банкъ (воронежской

губерніи), имѣющей основной и запасный капиталы 117606 р. 22 к., принимаетъ денежные вклады для приращенія изъ процентовъ: отъ присутственныхъ мѣстъ, казенныхъ и общественныхъ учрежденій, должностныхъ всѣхъ вѣдомствъ и частныхъ всѣхъ сословій лицъ, монастырей, церквей, городскихъ, сельскихъ и акціонерныхъ обществъ. Вклады, не менѣе 50 руб., принимаются отъ вкладчиковъ лично и чрезъ почту.

На вклады банкъ платитъ слѣдующіе проценты: на безсрочные (до востребованія) 6⁰/₀, на срочные отъ 1-го до 3-хъ лѣтъ 6¹/₂⁰/₀, на 3 и 4 и т. д. до 12 лѣтъ 7⁰/₀ и на вѣчное время 7¹/₂⁰/₀.

Внесенные въ банкъ вклады обезпечиваются не только основнымъ и запаснымъ капиталами банка, но и ручательствомъ за банкъ городского общества, которое, на основаніи ст. 25 Высочайше утвержденнаго положенія о город. банк., и отвѣтствуетъ за цѣлость всѣхъ суммъ городского банка. Дѣлаетъ переводы вкладовъ изъ другихъ кредитныхъ учрежденій, по предварительному соглашенію съ лицами, желающими перевести свои вклады въ Валуйскій банкъ.

2) Отъ книгопродавца Ф. Ф. Лаврова.

Смоленскій книгопродавецъ Федоръ Федоровъ Лавровъ объявляетъ, что имъ приобрѣтено изданіе книги: „*Бесѣды, поученія и рчи* преосвященнаго Іоанна епископа Смоленскаго и Дорогобужскаго“, прежде бывшаго ректора казанской и с.-петербургской духовныхъ академій. Цѣна съ пересылкою 2 р., въ переплетъ съ пересылкою 3 р.—Книгопродавцы пользуются обычною уступкою и пересылкою на вѣсчетъ книгопрод. Лаврова. Адресъ: книгопродавцу Ф. Ф. Лаврову, въ г. Смоленскѣ.

Редакторъ протоіерей А. Ивановъ.

Дозволено цензурою 28 марта 1876 года.

Типографія Н. И. Соколова, въ Тулѣ.